



La Voz de Navarra

"BLANCOS Y ROS"
de CAMI
(VEASE EN SEGUNDA)

PAMPLONA, VIERNES 17 DE ENERO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.942.-APARTADO 29.-T.1

1937

EL "BLOQUE"

La política y la ética

Alude E. E. a la falta de desprendimiento por parte de los elementos que en estos instantes se dedican a preparar las candidaturas...

El mal realmente no es de ahora. Es de siempre. A estas inteligencias preside siempre un interés de partido...

No es un misterio ciertamente las dificultades de acoplamiento que va teniendo la candidatura del Bloque...

Lo que inquieta no es el afán noble y desinteresado de acoplar todas las fuerzas de derecha...

MUNICIPALES

Comisionados de Gijón visitan la Estación de Autobuses y se informan detalladamente de su funcionamiento y rendimiento

La sesión de hoy.-La que ayer celebró la Junta de Catastro

En nuestra visita de ayer a la alcaldía nos manifestó el señor Mata que bajo su presidencia había celebrado sesión la Junta de Catastro...

COMISIONADOS DEL MUNICIPIO DE GIJÓN EN PAMPLONA

Dijo a continuación el señor alcalde que había tenido el gusto de saludar a una comisión compuesta de once señores de Gijón...

La citada comisión está compuesta por dos tenientes de alcalde, oficial mayor letrado municipal...

Los comisionados, antes de visitar la estación acompañados por el teniente de alcalde señor Arrivilla...

Al mediodía los municipios gijoneses en unión del señor Arrivilla se reunieron en fraternal banquete...

EN LA DIPUTACION

Sesión de la Junta de Transportes

En la breve entrevista que ayer por la tarde tuvimos con el vicepresidente de la Diputación nos manifestó el señor Arraiza...

Igualmente dió cuenta de que por la mañana se había recibido en su despacho, entre otras las siguientes visitas: don Abel Carretero...

Las izquierdas

Ha quedado formado el Frente Popular Navarro

Los elementos de izquierda de Navarra han llegado a formar un bloque, que denominan "Frente Popular Navarro"...

Hermandad de San Cosme y San Damián

Se pone en conocimiento de los Hermanos que los actos que debían celebrarse el próximo domingo...

El maestro Larregla

Se encuentra entre nosotros. Ha llegado a nuestra ciudad el ilustre músico navarro don Joaquín Larregla...

LA SESION DE HOY

Hoy, viernes, en segunda convocatoria celebrará sesión semanal ordinaria el Municipio para despachar los asuntos que figuran en el orden del día...

Se encuentra entre nosotros

Ha llegado a nuestra ciudad el ilustre músico navarro don Joaquín Larregla, que mañana y pasado ha de recibir en Pamplona y Lumbier...

MANEZAUNDI

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera. PAMPLONA - Teléfono 2001

Arnoketariak

Denek badakigu Nafarroako arnokak zé arrakasta dien mugatik bertze aldeko herrietan...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Luzaidarri emortzen dira bere manduok, eta bakhoteha bi zahagi haundietan arratsalde aphanan abiatzen dira mendiri góti...

Bidechka guzien zokho - mokoak acheriek bezain unia ezagutzen dituzte, eta ilhunarreko helzen elara mendi gaineko mugatuz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Esta es la bathera hamitzeko, zeren eta hangoak mchechoak direlaokoz, eta gero... hiru edo lau aldiz kariogokoz...

Acción Católica

El sábado, a las siete y media de la tarde, en Santo Domingo, conferencia por don José María Taboada...

PROPAGANDA EN LOS PUEBLOS Santesteban-Sumbilla: Señorita Amalia Montaner, Señorita Juanita Bengoechea...

Señorita María C. Arraiza. Don Miguel Goñi. Don Joaquín Goiburú. Fuente la Reina-Obanos: Señorita Magdalena Lora...

Don Jesús Ayala. Don Marino Ayerra. Ujué-San Martín: Señorita Eugenia Díaz. Don José Lampreabe...

Don José María Sagúés. Carcastillo-Caparroso: Señorita Asunción Cano. Don Florencio Caballero...

Don Antonio Afoveros. Allo-Lerín: Doña Matilde Romero. Don Lucio Ruiz de Alda...

Don Miguel Razquin. Los Arcos-Sesma: Señorita Asunción Zuzá. Don Luis Gutiérrez...

Don Manuel Arcaya. La simpática Asociación EMAKUME ABERITZALE BATZA DE IRUÑA viene preparando desde hace algún tiempo...

Esta fiesta, como de todos es sabido, tiene por objeto repartir preciosas canastillas y ropas confeccionadas por las primorosas manos de nuestras emakumes...

E. A. B. por mediación de la Directiva de la Federación local invita a todos los afiliados y sus familias a asistir a dicha fiesta...

El "Marqués de Comillas" roza unos bajos VIGO.-Al aproximarse a la entrada de este puerto el trasatlántico español "Marqués de Comillas"...

No podemos hacernos eco de nota alguna que a nosotros llegue sin garantía debida de su procedencia

Todas las gacetillas u otros originales cuya publicación se nos ruegue deberán hallarse en nuestro poder antes de las NUEVE de la noche

LISEBA.-A bordo del vapor "Masilla" ha estado en este puerto el ministro plenipotenciario de Rusia en Montevideo...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

La candidatura nacionalista

Agintza

Euzko-Jel - Alderdiak indarra duela Naparra-n, Madrillerako Idun bat ateratzeko aima, agerian dago...

Trte ontan berean, botoak izan zituen eskubide au airoki goratzeko aintab; burruka, la-tza, ta sasola, ez vrakoa zirela-rik ere...

Ta aldungo onen atxikia eus-sin ahal izan zen naiz eta ifioiz zan den autabide txarraz egin rdu artako auteskundeak. Gaur-oa bezala...

Orra nora doayen oraiko txe-ae. Oldea du Alderdiak azkar, dagokion aldungo yaso-bearra. Ta asmo au dugu Uri-Buru-Batzarren aldunen azken batzar-rean onartua, ago batez ga-ñera...

Oni so ta agindu onen mandataria izaki, Napar-Buru-Bat-zar onek orori alderdiaren di-g-neko Batzar Nagusi onek onetsia duela: Burrukara ager soil eta bere kaboz, N. B. B.aren gain emai-lik xehetasunak eta eginbid-ea, Onulari-Batzarrari entzun-da...

Au eginda, Napar - Buru Bat-zar onek erabaki du eldungi-bat bakarririk agertzeko ta zu-zen izan dadin

Iruxo-Ollo'tar Imanol gizon presti, abertzale goren ta langille bizkorra. Jel-en go-retslari begira, guziet agin-tzen zale botoa eman eta aiki-geieneko induria ateratzeko bertzen botoak bitzen. Iruña 1936. Ibelk. 16'gnean. Napar-Buru-Batzarra Agerre-tar J. Lendakaria

Manual de Irujo y Oilo al cuál deberán votar los patriotas todos como un solo hombre. Se prescribe, además, por el presente decreto a toda la organización trabaje con cennuedo, empleando los medios conducente a una brillantísima victoria por Jaiun-Goikoa eta Lege Zarra. Iruña 16 de Enero de 1936. Napar Buru Batzarra El Presidente, J. de Agerre

COMENTARIOS

El nacionalismo vasco y "La Gaceta del Norte"

Que en el actual período electoral las derechas monárquicas y las ambiguoas atacaran al nacionalismo, inter-polaron en la campaña la cuestión reli-giosa, era algo tan sabido que no se necesitaba ser vidente para profeti-zarlo...

Desde que el nacionalismo en Viz-caya y en Guipúzcoa, conquistando a las masas, desplazó a los sectores car-lista y alfonsino de aquellas regiones vascas, no hay momento ni ocasión en que no claven su lanceta en el pelis-mo aunque al hacerlo sepan que faltan a la verdad y pueden originar un gra-ve perjuicio religioso...

Todas las gacetillas u otros originales cuya publicación se nos ruegue deberán hallarse en nuestro poder antes de las NUEVE de la noche

LISEBA.-A bordo del vapor "Masilla" ha estado en este puerto el ministro plenipotenciario de Rusia en Montevideo...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

El próximo jueves dará comienzo un curso de Filosofía elemental, que estará a cargo del docto profesor don Nestor Zubeldia...

Decreto

Es un hecho reiterado que el Partido Nacionalista Vasco tiene en Nabarra una opinión vominosa que en el terreno de la lucha electoral se ha cifra-do en legislaturas anteriores al 933 en la posesión de un pue-to. Aun en este año y con el absurdo sistema electoral espa-ñol, el Partido Nacionalista Vasco, en una contienda fe-rozmente desigual, alcanzó la votación suficiente para soste-ner esta opción...

A mantención, pues, vigorosa-mente respondiendo con ello al clamor de toda la organización xhibido de modo conyente en la Asamblea Regional de apoderados del día 11, va de-cidido el Partido Nacionalista Vasco de Nabarra

En su virtud este N. B. B., como ejecutor del honroso mandato previsto a todos que en la referida Asamblea se ha acordado por unanimidad: Ir a la lucha electoral con candidatura propia y dejar a este Consejo Regional la deci-sión última en cuanto a deta-les sobre el acoplamiento de candidatos y acortación de los medios necesarios previo asesoramiento de la Junta Con-sultiva del Partido...

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

En consecuencia de este man-dato y oída la Junta Consulti-va, este Consejo Regional acuerda que el candidato sea único y recaiga en el nombre prestigioso del por tantos con-ceptos benemérito nabarro

DEL PAIS

En Legazpia ha sido detenido por los miqueletes Ramón Gainza, autor material, con el "portugués", del robo de la Catedral de Pamplona

Un industrial neurasténico mata de varios tiros a su mujer.—Actividad electoral de los nacionalistas.

Vizcaya

Bilbao.

CONFERENCIA SUSPENDIDA

No siendo posible a don Manuel de Irujo desplazarse a Bilbao para dar la conferencia que había sido anunciada por Juventud Vasca para mañana, viernes, no podrá tener lugar dicho acto.

CONTINUAN LOS TRABAJOS ELECTORALES

Continúan celebrándose las reuniones para preparar las elecciones próximas en los centros nacionalistas. Hoy se ha celebrado un gran número de ellas con asistencia de numerosos afiliados, y en todas ellas se ha trabajado con mucho entusiasmo.

ASAMBLEAS MUNICIPALES

Para el próximo domingo se anuncia un buen número de asambleas municipales del Partido Nacionalista Vasco para designar los apoderados que han de asistir a la asamblea que ha de tener lugar el día 29, con motivo de la próxima lucha electoral.

CENTROS OFICIALES

La Comisión Gestora de la Diputación recibió numerosas visitas, entre ellas la de una comisión de obreros de las carreteras, que fueron despedidos el mes de agosto y que fueron a solicitar una indemnización de ocho días de jornal.

El gobernador interino, señor Fernández Angulo, dijo a los periodistas que se halla muy ocupado con los actos políticos que se han de celebrar el domingo próximo.

Añadió que por la Dirección general de Seguridad se le ha notificado que los periódicos sólo podrán ser vendidos por elementos profesionales y voceando únicamente los títulos.

DE LA AUDIENCIA

Ha tomado posesión del cargo de vicesecretario de esta Audiencia don Bernardo García.

Se ha visto la causa contra Florentino Uribarri por agresión a Ezequiel Ojangueren, para quien el fiscal pedía cuatro meses y un día de arresto e indemnización de 340 pesetas. La vista quedó concluida para sentencia.

UN INDUSTRIAL MATA A SU MUJER

Anoche, a última hora, el industrial de Las Arenas Luis Zabala, de 55 años, que hace algún tiempo sufría ataques neurasténicos, sin que mediara previa discusión, hizo varios disparos contra su esposa Antonia Menchaca, que resultó muerta.

También hizo varios disparos contra su hijo político, sin que llegara a herirle. El Juzgado se presentó en el lugar del suceso, ordenando el evantamiento del cadáver y su conducción al cementerio, donde se le practicará la diligencia de la autopsia.

Fue detenido el parricida, ocupándosele la pistola con que cometió el crimen.

Guipúzcoa

San Sebastián.

AYUNTAMIENTO

El señor Echazú recibió diversas visitas, entre ellas la del secretario del C. A. T., don Joaquín Berazaluce, quien le dio cuenta de su viaje a Londres con objeto de crear ambiente turístico y ver el modo de realizar una intensa propaganda en favor de San Sebastián. Han sido invitados 22 representantes de diversas compañías a realizar un viaje a San Sebastián en el mes de Marzo para que se den cuenta de las condiciones turísticas de Guipúzcoa y organicen excursiones.

También visitó al presidente de la Gestora municipal el cronista de la ciudad señor Lafitte, para darle cuenta del viaje que ha realizado a París, Londres y Bruselas para adquirir grabados y documentos antiguos relacionados con la historia de San Sebastián.

DIPUTACION

Visitó al presidente de la Gestora de la Gestora de la Diputación, señor Castro, una comisión del Ayuntamiento de Alegria para tratar de la rectificación de un trozo de carretera que da acceso a dicha localidad. El secretario del Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa interesado del señor Castro se resolvió cuanto antes lo referente a la situación del Jurado Mixto.

El presidente del Colegio de Médicos, señor Arsuaga, conversó con el señor Castro sobre la Junta de Mancomunidad de Municipios en relación con la ley de Coordinación sanitaria.

GOBIERNO CIVIL

El señor Moreno Luque dijo a los periodistas que, siguiendo instrucciones del Gobierno, se deniegan todas las autorizaciones que se habían solicitado para hacer la propaganda p. r. radio, pues no se permitirá ninguna clase de propaganda electoral por este sistema. Por ello, se ha cursado la oportuna comunicación a los señores Monzón, del Partido Nacionalista Vasco, y Arbié, de la Derecha Autónoma Vasca.

El secretario del Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa visitó al gobernador para notificarle que en varias partes de Guipúzcoa no se cumplen las bases de trabajos. El señor Moreno Luque llamó a su despacho al delegado, a fin de que haga cumplir lo dispuesto.

El presidente de Izquierda Republicana de Alza se entrevistó con el

gobernador para enterarse del estado de un expediente en relación con la desaparición de una placa que daba el nombre de Azaña a una calle de dicha localidad.

LOS MIQUELETES DETIENEN AL COMPAÑERO DEL "PORTUGUESINO"

Los miqueletes del puesto de Legazpia han detenido a Ramón Gainza Iguarán.

La Comisaría de Vigilancia dió aviso a los miqueletes de que proscrieran a la detención de este individuo, que estaba reclamado como autor del robo de la Catedral de Pamplona.

Los miqueletes del puesto de Legazpia procedieron inmediatamente a realizar las oportunas investigaciones, las cuales resultaron fructíferas, pues lograron la detención de este sujeto, que ha sido puesto a disposición del Juzgado de Pamplona.

Ramón Gainza, que es natural y vecino de Tolosa, es también autor, en unión de Sabino Terán Rodríguez, natural de Burgos, que también ha sido detenido, del robo cometido la noche del 12 al 13 del actual en los almacenes de tejidos de don Juan Moro, de la villa de Legazpia, así como del cometido en el apeadero de la línea del Norte de dicha villa.

Fueron detenidos en una chovola del monte Mochorro, donde tenían escondidos numerosos objetos robados.

INCENDIOS

En Zumárraga se declaró un incendio en la casa número 9 de la calle de Piedad, propiedad de Zacarias Goiburú.

El fuego quedó dominado a las dos horas y las pérdidas se calculan en 5.000 pesetas.

OTRAS DETENCIONES

En Irún ha sido detenido Federico Zamallo, que estaba reclamado por estafa.

También ha sido detenido Antonio Embettes, reclamado por estafas por el Juzgado de Elbar.

DEPORTE VASCO

Aramburu II y Múgica II vencieron en el Moderno a Mondragonés y Aramburu, a los que dejaron en 35 tantos para 45.

-o-o-

En el Urumea, Abrego III y Errezábal derrotaron a Jurico y Guelbenzu, quienes quedaron en 34 para 40.

El dinero salió 40 a 38 por los primeros y se registraron igualadas a 1, 8, 9, 11 y 12, adelantándose luego los favoritos, sin volver a ser igualesados.

Información del Extranjero

Don Alfonso de Borbón y Hasburgo no está por dirigir a España manifiestos

LOS ITALIANOS BOMBARDEAN OTRA AMBULANCIA DE LA CRUZ ROJA, CAUSANDO 14 MUERTOS Y 35 HERIDOS

Treinta días más de agonía para Hauptman.—Son encarcelados sacerdotes y seminaristas que el Gobierno mejicano afirma agredieron a la policía.

ATRACOS EN PARÍS

PARÍS.—A primeras horas de la tarde tres individuos enmascarados penetraron en las oficinas de la sucursal de la Societe General de Credit establecidas en el Bulevar de San Germain, amenazando con pistolas a los empleados. Se apoderaron del dinero que contenía la caja, unos doscientos mil francos dándose seguidamente a la fuga.

Un automóvil que los esperaba con el motor en marcha emprendió veloz carrera sin llamar la atención. Horas antes se había registrado otro intento de ataque que fracasó por la sangre fría de los atracadores.

Cuatro individuos penetraron en las oficinas de un arquitecto cuando se hallaban en ella el director y los empleados. Los atracadores hicieron frente a los atraídos logrando detener a tres de ellos mientras el cuarto lograba desaparecer. Los detenidos cuenta respectivamente quince, diez y siete y veintinueve años de edad.

No hay temor al MAREO en los VIAJES tomando ONDOBIL.

EL GOBIERNO MEXICANO DA LA VERSION DE HABER SIDO RECIBIDO A TIROS EN UN SEMINARIO

MEJICO.—Se ha registrado un tiro en el seminario de Teocapichco. El seminario había sido clausurado por orden del Gobierno pero seguía funcionando clandestinamente. Al presentarse unos agentes a practicar una información fueron recibidos a tiros. El Gobierno ha ordenado que sacerdotes y seminaristas ingresen en la cárcel de Guadalajara.

Cognac BARBIER

DICEN QUE DON ALFONSO DE BORBÓN OPINA QUE HAY QUE SALVAR LA ENTIDAD POLITICA DE ESPAÑA

PARÍS.—Llegó el duque de Alba que ha celebrado una conferencia con don Alfonso de Borbón con quien se ha entrevistado asimismo largamente el almirante Magaz. En estas reuniones como en otras, que se celebrarán pronto con personalidades cuyo viaje a París se anuncia fué objeto de estudio la línea de conducta a seguir por los monárquicos españoles en el momento presente. Se supuso y así se deseaba por sectores monárquicos de España, que don Alfonso en esta ocasión dirigiera un manifiesto a su país, pero el propósito parece que se ha desechado en absoluto.

Según decían personas de mucha intimidad de don Alfonso, el criterio de éste no es por el instante el de publicar ningún manifiesto. Don Alfonso de Borbón aconsejará a sus amigos que se inserten en la unión antirevolucionaria ya que a su juicio lo que urge es salvar a España como entidad

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc
Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis"
Curación radical sin dolor ni operación
Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417
Módico, ANGEL DE GARAZABAL

EL INCOGNITO DE GRETA GARBO

Ha circulado el rumor de que en un barco sueco que se dirige a San Francisco viaja de incognito con nombre supuesto Greta Garbo. La compañía de navegación a que pertenece el barco ha desmentido el rumor.

LA EX EMPEERATRIZ ZITA VA A OPERARSE DE LA VISTA

SAN REMO.—La ex emperatriz Zita de Austria ha llegado a Capedaletti para someterse en una clínica a un tratamiento de una afección de la vista.

EGIPTO INSISTE EN QUE ES CIERTO EL BOMBARDEO DE SU AMBULANCIA

EL CAIRO.—A pesar de haber desmentido el gobierno italiano, se insiste en que aviones de Italia han bombardeado la ambulancia sanitaria egipcia de Daggabar el Gobierno egipcio espera detalles complementa para enviar su protesta oficial a Ginebra.

LOS ITALIANOS DICEN HABER TRIUNFADO SOBRE LOS ABISINIOS

ROMA.—Informaciones recibidas

nacional y que las cuestiones de táctica política o de afirmación de fines propios son por hoy ante la gravedad de la hora asuntos secundarios.

acerca de la ofensiva del general Grazia contra las tropas del ras Desta dicen que la batalla que comenzó el día dice que duró tres días ha terminado con la victoria italiana. Esta victoria ha hecho fracasar el ataque que proyectaba el ras Desta contra Dolo. Los italianos persiguen a los abisinios, habiendo ocupado toda la región de Gana. La acción fué ayudada eficazmente por la aviación, carros de asalto y ametralladoras. El campo de batalla era sumamente abrupto.

OTRA CRUZ ROJA BOMBARDEADA POR LA CIVILIZADORA ACCION ITALIANA

DESISTE—Hoy se ha anunciado que tres aviones italianos han bombardeado durante una hora el muelle por la mañana la población de Wuldia en el Norte de Etiopía.

Las bombas han dado en blanco en la unidad de la Cruz Roja mandada por el comandante inglés Burgoyne, destruyendo dos tiendas y mucho material.

Todos los miembros de la unidad han resultado ilesos. Sin embargo la mitad de las casas en Wuldia han sido destruidas por los incendios provocados por las bombas. Se informa que han resultado 14 muertos y 35 heridos

EL BOMBARDEO A LA CRUZ ROJA ES CIERTO

ROMA.—Se comprueba de la noticia que la noticia de un bombardeo de un puesto de la Cruz Roja no es exacta.

Se trata del bombardeo de una ambulancia abisinia al frente de la cual había un súbdito inglés.

VUELVE A REUNIRSE LA CONFERENCIA NAVAL

LONDRES.—Hoy se ha reunido por primera vez la conferencia naval después de la retirada de los japoneses. Se piensa que será difícil realizar un acuerdo relativo a las proposiciones británicas.

Los americanos mantienen sus reivindicaciones relativas a los fuertes tomelajes.

SE CONFIRM EL NUEVO PLAZO

TRENTON.—El gobernador Hoffman ha concedido a Hautman un plazo de treinta días para la ejecución.

Raf. el Viñes Ibarrola
MEDICO
Laboratorio. Análisis Clínicos.
Mayor, 80, 2.º.—Tel. 1154.—Pamplona



"Admirase un portugués al ver el brillo, a distancia, de los muebles de una estancia, que columbraba, a través de una reja. "¿ Esto que es? "—repeta, asombrado, Y uno que le hubo escuchado, le dió esta contestación: "Es que Encáustico ALIRON a ese mobiliario han dado."

Folleín de "La Voz"

Núm. 6

Blancos y Negros

(Guerra en la paz)

Por Arturo CAMPION

(Continuación)

fragmentos. Entonces se sentó, después de dirigir imperiosa mirada a Perico, por cuyos ojos se asomaban las lágrimas.

Doña Gertrudis, durante esta escena se estuvo mirando a todos los actores de ella con atención sostenida. A puro de aguzar el oído, logró enterarse de algunas palabras sueltas. Catalán sirvió una fuente de costillas de cerdo con patatas. D. Juan Miguel se puso dos: era el mejor apetito de la familia. Estableció un silencio sepulcral y embarazoso: el silencio de las situaciones tirantes. Todos tenían las caras foscas, excepto doña Gertrudis que la iba acaramejando progresivamente. Revolvió los ojos traviesos y lanzaba miradas tiernas, ora a su marido, ora a su hijo, solicitando la convivencia de sus hijas con guños y visajes.

—¡Uy!—dijo llevándose el dedo in-

dice a los labios, de suerte que aún resultaba más sordo el sonido de su voz; ¡uy! ya han regañado mis razonamientos. Os veo a todos serios; mi animadísimo esposo está algo soliviantado. Vosotros creéis que yo no me entro de las cosas? Ah! no me conocéis bien; nada se me escapa. Dios me dió penetración que supliese la torpeza del oído. Habéis regañado, y por política, ¡Jesús, qué majadería, la política! Y no es la primera pelea, ni el primer disgusto, éste. Bien me acuerdo de ello. Acababa de concluir su carrera mi idolatrado Periquito y cierto tarde la armó con mi siempre venerado Osambela: "que era mejor la república"; "no que la monarquía era mejor". Qué nos importará a nosotros? Ferriquito, gallanito como estudiante fresco te dijo... lo recordas, Osambela? que era más liberal que tú; y entonces se te subió la sangre a la cabeza, ¡Echabas espuma por la boca!

¡uy! nunca te he visto tan furioso. "Tú más liberal que yo, tonillico, ignorante, trasto! ahora lo vas a ver"; y le pegaste un bofetón en el carrillo derecho, que el pobrecito chico tuvo ocho días colorado.

D. Juan Miguel dió un respingo.

—Es mucha la oportunidad de esta mujer,—dijo, masculinando las palabras.

—En esta casa no es posible ni hacer las paces—exclamó Perico.—¡Vosotros tenéis la culpa, majaderías!añadió, increpando a sus hermanas.

—Vamos, con que no es nada? cínico!—prosiguió doña Gertrudis.— Más vale así. Hay hombres que fuera están alegres como unas castañuelas, y después, en casa, arman la de Dios es Cristo. Oh, no lo digo por tí, mi querido, excelente y bondadoso Osambela. Algo vivaracho es tu genio; cuántos carcos de defectos? Y gracias cuando no son mayores. Pesadumbres, las que envía Dios! Hoy hace años, recuerdo? murió nuestro Juliánito; hijo de mi alma! El día 7 vino de paseo a las tres de la tarde; traía los ptes y las piernecitas mojadas; el angelito había jugado a meterse por los charcos y barrizales, en compañía, bien me acuerdo, de unos granujas, hijos de pobres. ¡Uy! a éstos nada les hace daño; lo mismo correatan descalzos sobre la nieve de enero que estuviesen en el sol de julio; los que son robustos, se mueren, y en paz; esto le sucedió al nuestro Julián, mo-

nono!, era más fino; ya lo creo, americano puro. Retrato de Agustina; rubio como el oro. Aquella tarde, aún lo estoy viendo, vestía traje de tela escocesa. A las ocho de la noche oíjo que le daban los riñones. "Ay! pñe-da" le dije yo, "qué tienes?" Nada se me escapa. "Mamáita" era tan zalamerillo, "dolor en la cintura y mucho frío". "Pues a mi camita, y luego beberás una taza de té "gocho, gocho", y para mañana, curado. No te asustes, pñita". Lo eché a la cama, caliente y abrigado. "Mamáita", me di-a las once, "dame un beso; me parece que me voy". "Adónde, hijo mío?", le pregunté sobrelatada. Ay! y con razón; luego se vió. "Aupa", contestó señalando el Cielo; "mancha callar a ese perro" "a cuál?" "Al que está ladrando en la calleja". Como soy algo tardo de oído (éste es mi defecto; en lo demás, no soy tonía, no), creí que era verdad. Abrí la ventana, miré; pero, que si qué! Me acerqué al niño para decirselo, y noté que tenía los ojos muy brillantes. Le toqué la cabeza; echaba fuego. "¡Jesús, este niño delira." Te llamé; "¿Quién delira eres tú?" Como soy una majerita tan buena, me callé; no me atreví a contradecirle. Al día siguiente, el niño estaba peor. "Osambela", te dije, "llama a D. Hipólito". Yo llamar a ese faccioso? mal rayo le parta; que venga Valentín, y si la cosa urge, vendrá el médico de Arbizu o

alguno de Pamplona". Vino Valentín, el ministrante que había sido cabo de tiradores. "Este niño no tiene sino melindres; que coma, y a la escuela". ¡Ch! yo, de todo me acuerdo; nada se me escapa. Vosotros pensáis que estoy en Babia; ya, ya, ¡vejicita, eso sí, pero lista como una ardilla. El niño fué a la escuela, y volvió peor, y al día siguiente peor, y al otro peor. El día 11 estaba yo en la despensa; hací-a mucho frío; nevaba? me parece que sí... pero no estoy segura de ello. Entró la Niña, aquella muchachona de Alsasua que se casó con Pedro, el alparagatero, y me dijo: "Señora, señora, Juliánito morir se hace". "¿Qué dice usted, mujer...?" Corrí... ahora lo recuerdo perfectamente; nevaba; el carro de Juanico el de Estella estaba blanco como un montón de harina. Entré en la alcoba; el niño, con un ronquido convulsivo, decía: "mamá, mamá, mamá!" Aquello era pedir auxilio. Entonces llamaste a D. Hipólito; éste se acercó al niño, ya inmovil; lo miró, y dijo: "Señora, Juliánito está ya en el Cielo; ruegue arrib-a por nosotros, que nos será más difícil entrar allí". Fobrecillo de mi sí-mal rubio y de ojos azules, en manos de un cabo de tiradores! Y tú que eres buen padre, lloraste mucho cinco o seis días; yo siempre. Pobre hijo nuestro! el retrato, mejorado, de Agustina; era muy inteligente; me comprendía a media palabra; qué digo? me bastaba mover los ojos; no

habéis llegado vosotros a tanto todavía.

Doña Gertrudis lloraba copiosamente.

—¡Esta noche no canta el canario! qué le pasa? está enfermo, o mal humorado, quizás!—preguntó doña Gertrudis repentinamente.

Se levantó de la silla, y se acercó a una jaula que colgaba del techo.

—¡Pipi, pipi, monono!—gritó con voz atiplada.

Y tomando un cantarito con silbato, comenzó a lanzar trinos y gorjeos, a la vez que dos lágrimas resbalaban desde la nariz al reluciente barro.

—Ésto es para pegarse un tiro—bramó don Juan Miguel—. Si vuestra madre no fuera una santa, sería la mayor bruja de la tierra, badajo! A la cama; de lo contrario, esta noche va a haber un estallido. Buenas noches.

Robus se acercó a Perico y le dijo a media voz:

—No está el horno para rosquillas; al primer buen humor sobre el horizonte, zas! le hablo de tu asunto.

—Casi más tuvo que mí, pues sí tú no me animaras! Qué indiscretas sois!

—Yo, nada le he dicho. A quién se le ocurre, en las actuales circunstancias escribir de cosas que tanto molestan!

Robus y Agustina se retiraron juntas, y Perico poco después. Doña Ger-

trudis continuó gorgiando y piando largo rato.

—Ay ene! dijo mirando a todos lados—; se fueron sin decir este ni mo-te; vaya! no les habrá oído cuando se despedían. Catalina, Catalina, ven a recoger los platos y ponte a fregar seguidita; se ha hecho tarde.

La criada acudió masticando; se restregó con la mano los labios untados de grasa, y dijo de mal talante.

—Ya voy, señora! Cuando perderá la memoria esta vieja. Jesús que peste. Ni cenar le dejaba a una!

III

PROYECTO MATRIMONIAL

Don Juan Miguel se despertó de buen humor, gracias al efecto sedante de tranquilo sueño. Bien lo reconoció Robustiana, que andaba a la husma, en la manera de pedir el chocolate, y con pretexto de servírselo, se coló dentro del dormitorio, pieza espaciosa y perfectamente situada. Daba al balcón donde Osambela solía tomar el sol y apacentar su curiosidad, atisbando el ir y venir de las gentes, pues era más curioso que todas las comadres de Urgain juntas. Un cuarto, alto de techo, hucio con cal y entarimado con roble, revelaba la profesión del propietario, sus opiniones políticas y ciertos instintos de comodidad, ni melindrosos ni elegantes. Había ocho sillas vitorianas una mesa-bufete de nogal atestada

(Continuará)

=: Noticias de Madrid =:

El Jefe del Gobierno resalta el alza de valores en Bolsa y dice parécete no es cosa para asustar el manifiesto de las izquierdas

El partido de Sánchez Román no se disuelve, pero se abstiene de participar en las elecciones.-Muerte del periodista don José Rocamora.-Se asegura que las izquierdas han pactado bases secretas.-Maura va a las elecciones con las derechas, luego; ya verá.

DICE VILLOBOS

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública, señor Villalobos, al recibir est mañana a los periodistas, les dijo que se recibir constantemente en este departamento peticiones de nombramientos de maestros maternos.

—Yo—añadió—declaro nuevamente que no se creará ninguna escuela maternal ni se hará ningún nombramiento mientras se publique el decreto ordenando esta importantísima sección de la enseñanza infantil, en cuyo decreto se detallarán los requisitos indispensables y necesarios para la creación de las escuelas maternas, inspección sanitaria y preparación y forma de ingreso de las maestras, que será por concurso- oposición.

Agregó que tiene ya preparado el decreto y lo llevará al Consejo de Ministros en la semana próxima.

obre el anunciado cursillo para la colocación de los maestros que hicieron sus estudios por plan distinto del profesorado dió.

—Me propongo resolver la situación de estos maestros, que actualmente tienen dificultades para su colocación definitiva.

Un periodista le interrogó acerca del sistema de la enseñanza en Cataluña, y el señor Villalobos contestó que es un asunto que lo tiene estudiado por completo y lo llevará a uno de los Consejos de Ministros próximos.

—Al de mañana, no—añadió—por que lo dedicaría por entero a cuestiones de Hacia y Agricultura, y llevaré también la oportuna propuesta a estudio de mis compañeros para llegar a un acuerdo y resolver definitivamente este asunto.

A continuación preguntó a los periodistas que se decía por ahí. Estos contestaron que el tema del día era el manifiesto programa electoral de las izquierdas y pidieron al ministro su opinión acerca de él.

—Me parece muy bien—contestó—todas estas cosas, que sirven para no convertir las luchas políticas en luchas selváticas. Todo esto es natural y conduce a que la República se vaya afirmando, y no tiene importancia si se compara con lo ocurrido en otros países.

Entonces preguntó un informador si veía la situación política clara, y agregó el señor Villalobos:

—Firmísima. Y añadió que el presidente del Consejo lo refleja exactamente.

RECOGIDA DE "EL SOCIALISTA"

MADRID.—En virtud de denuncia presentada por el Fiscal, ha sido recogido el número de "El Socialista" correspondiente al día de hoy.

SIN NOTICIAS EN LA PRESIDENCIA

MADRID.—A las cinco de la tarde llegó el señor Portela a la Presidencia del Consejo y dijo a los periodistas que no tenía noticias políticas de interés que comunicar.

HAY COMPROMISOS OCULTOS QUE NO APARECEN EN EL DOCUMENTO DE LAS IZQUIERDAS

Se ha comentado mucho esta tarde en los círculos políticos el hecho de que en el pacto electoral de las izquierdas figuren unas bases a las que no se ha dado publicidad.

—Pero que esas bases son de tono tan avanzado que los dirigentes de los partidos republicanos firmantes han querido que permanezcan secretas o al menos que podían producir desagradable impresión entre sus afiliados.

ACTIVIDADES DEL CONGLOMERADO IZQUIERDISTA.— LA PROPORCIÓN DE LOS CANDIDATOS

Hecho público el pacto electoral, la actividad ha empezado entre los elementos que forman el conglomerado izquierdista.

Esta tarde han celebrado una extensa reunión los señores Azafía, Martínez Barrio, Vidarte y Cordero, para tratar de cuestiones electorales.

El tema tratado especialmente ha sido el de la representación que ha de tener cada partido del bloque izquierdista en las candidaturas.

No era este un asunto que estaba del todo puntualizado, pues los representantes de los partidos obreros insisten en que la masa es de ellos y pretenden una representación parlamentaria superior a la de los partidos de izquierda.

A esto opuso una negativa rotunda de don José Rocamora, que durante algunos años dirigió "Heraldo de Madrid".

El señor Rocamora ha muerto en su domicilio de Chamartín a consecuencia de un ataque de hemiplejía.

SE HAN ACABADO LOS PASES

MADRID.—Por haber sido ayer el último día en que podían utilizar los asés del ferrocarril los diputados de las Cortes disueltas, hoy ha estado el Palacio del Congreso completamente desierto, con la sola asistencia de los periodistas.

BURGOS MAZO, PORTELISTA, LUCHARA JUNTO CON RADICALES Y CEDISTAS

El señor Rey Mora, al llegar esta tarde al Congreso, manifestó que según noticias que había recibido de Huelva, estaba ultimada una original candidatura y que está integrada por don Manuel Burgos Mazo, que luchará con carácter de portelista, un portelista, Rey Mora, Pérez de Gu-

El señor Azafía, secundada por las izquierdas burguesas.

Como no se llegaba a un acuerdo en una reunión a la que asistió el señor Largo Caballero se llegó a un punto de coincidencia, cediendo algo en sus aspiraciones los socialistas.

Ahora parece que la discusión está empleada en el número de candidatos de los partidos obreros ha de ser igual o menor que el de los otros grupos de izquierda, pero aun logrando los republicanos que fuese el segundo caso, nunca lo sería en número suficiente para que los socialistas cederiesen del control y de la dirección política en caso de triunfo.

Se aseguraba a última hora que la proporción de puestos será de un cuarenta a un cincuenta por ciento para

mán y Sánchez Dalp, ambos de la Ceda.

MAURA ES EL DE SIEMPRE.—AHORA VA CON LAS DERECHAS.—DESPUÉS YA SE VERA

A las siete menos diez salió el señor Maura del despacho del presidente de la Cámara.

Dijo a los periodistas que había ido a hablar con el señor Alba de las elecciones en Zamora.

Entonces los informadores le preguntaron si se presentaría candidato por dicha ciudad, y el jefe consejero contestó afirmativamente.

Eso de que me voy a presentar por Valencia—añadió—no se de dónde lo han podido sacar.

Un periodista le pidió su juicio acerca

del manifiesto, de un manifiesto izquierdista.

—Me parece bien, bastante moderado. Más de lo que se esperaba.

También le dieron cuenta los informadores de los acuerdos adoptados esta tarde por el partido nacional republicano, y el señor Maura se limitó a escuchar atentamente lo que se le decía sin hacer luego comentario alguno.

U periodista le preguntó si era cierto que se decía en los pasillos del Congreso que don Geminiano Carrascal y el señor Aranz, representantes de la Ceda y del maurismo respectivamente, llegaron a un acuerdo electoral entre ambos partidos habían tenido algunas diferencias de criterio en la apreciación de la cuestión.

El señor Maura negó tal referencia y añadió que el señor Carrascal estaba en Lugo.

Yo—terminó diciendo el señor Maura—estoy en la misma osición que estaba y que marqué en mi discurso del Palacio de la Música el domingo último. Soy el que soy, el que he sido siempre. Sin cambiar absolutamente nada voy a las elecciones con las derechas y después ya veremos.

UN HOMENAJE

MADRID.—Se ha celebrado en el Hospital Provincial el anunciado homenaje a la memoria del ilustre doctor don José Codina, notable fisiólogo y decano que fue de la Beneficencia provincial.

Al acto asistieron la Diputación en pleno, nutridas comisiones del Ayuntamiento y Academia Nacional de Medicina, los profesores del Cuerpo Médico de la Beneficencia provincial y numerosos invitados.

Pronunciaron discursos ensalzando la figura del doctor Codina, el decano de la Beneficencia provincial, doctor Goyanes, el doctor Verdes Montenegro y el presidente de la Comisión Gestora señor García Trabado.

UNA MUJER, AGRESORA

MADRID.—En las primeras horas de la tarde, en la Puerta del Sol, Carmen Caro Faya, de 26 años, sin domicilio hallándose embriagada, agredió con una navaja a Juan Fabio Alonso, de veinticinco.

El herido fué trasladado a la Casa de Socorro del distrito, donde los médicos de guardia le aclararon una herida de pronóstico reservado.

La agresora fué detenida.

PORTELA DICE QUE EL MANIFIESTO NO ES PARA ASUSTAR

MADRID.—El presidente del Consejo recibió a los señores Rodríguez de

La Cámara francesa reanuda sus tareas y otorga la confianza a Laval por 64 votos de mayoría

Esta tarde comenzará a explanarse la interpelación sobre política agrícola.

EL ORDEN DEL DIA DE LA UNION RADICAL SOCIALISTA

PARIS.—Al terminar la reunión de los radicales socialistas se facilitó el siguiente comunicado:

El grupo reunido bajo la presidencia del señor Delbos ha decidido por sesenta y dos contra veintisiete abstenciones presentar una interpelación sobre política general y agrícola y por 61 votos contra 28 presentar un orden del día que dice especialmente:

—La Cámara considerando la contradicción entre los actos y discursos del presidente del Consejo sobre el terreno de la política exterior, considerando su indiferencia con respecto a los actos de defensa republicana aprobados por el Parlamento. Considerando la insuficiencia de las medidas en favor de la paz. Considerando las dificultades financieras. Considerando que no se ha aportado ningún remedio eficaz al paro, al marasmo económico y a la difícil situación del comercio, la industria y el artesanado, lamenta no poder conceder su confianza.

Se descartó a continuación la cuestión de la disciplina por 41 votos contra 40.

SESION MOVIDA EN LA CAMARA

PARIS.—La sesión de la Cámara se abre en medio de una gran efervescencia concurrendo gran número de diputados. Laval, después de entrevistarse con el presidente de la Cámara, ocupa su asiento en el bando del Gobierno.

El presidente, Buisson, pronuncia el discurso de apertura que es acogido con murmullos aprobatorios, especialmente cuando felicita a los diputados franceses por haber desaprobado a los partidos de la guerra civil y haber ni-

fen veinte agrarios antes de que salgan victoriosos cinco socialistas.

LOS ACUERDOS DE IZQUIERDA REPUBLICANA

MADRID.—El Comité de izquierda republicana ha dirigido a los Consejos provinciales del partido la siguiente nota:

El Comité ejecutivo del Consejo Nacional de izquierda republicana, en su reunión celebrada en el día de hoy ha adoptado los siguientes acuerdos:

Primero.—Que por los Consejos provinciales se proceda a tratar con el partido socialista y con la organización de Unión republicana para convenir el número de puestos de las candidaturas que hayan de corresponder en las circunscripciones respectivas a la representación obrera y a la representación republicana.

Segundo.—Que el lunes, día 20 del corriente, por la noche, a las 20 horas, telegrafíen a esta secretaría general del partido el acuerdo, si lo hubiere, peñando sus condiciones. Y si no hubiese acuerdo las propuestas que cada representante hubiese formulado para ser sometidas al arbitraje de la comisión nombrada a este efecto.

Lo que comunico a usted para su conocimiento y exacto cumplimiento en el plazo improrrogable de que se consigna.

secretario general, José Salmerón.— El presidente, Manuel Azafía.

AGRESION A UN GUARDIA QUE HACE FUEGO SOBRE LOS AGRESORES

MADRID.—Minutos después de las diez marchaba por Avenida de Méndez Pelayo un guardia civil, quien al llegar a la esquina de la plaza de Mariano de Cavia fué objeto de una agresión que partió de un grupo de individuos que venían siguiéndolo.

Los desconocidos hicieron sobre el guardia una descarga cerrada sin que afortunadamente lograra hacer blanco.

El guardia civil se volvió rápidamente y repelió la agresión, disparando su pistola contra los agresores, que se dispersaron dándose a la fuga.

Ai ruido de las detonaciones acudieron fuerzas del cuartel del Pacifico que dieron una batida por los alrededores sin resultado.

UNA CONFERENCIA DE SALAZAR ALONSO

MADRID.—En el Círculo de la Unión

velado el presupuesto. Pregunta al Gobierno qué fecha propone para la discusión de las interpelaciones.

Laval pide a la Cámara se plantee en primer lugar la interpelación sobre la política agrícola del Gobierno porque recientemente la Cámara se pronunció sobre la política financiera y exterior. Espera que la Cámara dará muestras de cordura y pide el aplazamiento de las demás interpelaciones.

El diputado ontigny pide a la Cámara que ratifique la proposición gubernamental.

Los socialistas interrumpen ruidosamente al orador.

El neosocialista Marcel Deat pide que mañana se discuta una interpelación que tiene presentada sobre política general.

Como continúa el escándalo el presidente suspende la sesión por unos minutos.

EL GOBIERNO LAVAL GANA LA CUESTION DE CONFIANZA POR 64 VOTOS

PARIS.—Continúa la sesión de la Cámara.

León Blum dice que es necesario saber si el Gobierno actual ha de presidir las próximas elecciones. Una mayoría republicana ha de pronunciarse hoy contra el Gobierno. (Aplausos en la extrema izquierda y rumores en la derecha y centro).

El Partido Radical Socialista no puede presentarse al elector como un partido de oposición cuando le representa un hombre de los más conocidos en el seno del Gobierno. Debe cesar este equívoco.

Interviene a continuación el señor Rucart. Protesta contra la lentitud de la promulgación de las leyes sobre los grupos de combate.

Interviene a continuación Laval que dice:

Me dirijo a aquellos que estiman que algunos debates han quedado momentáneamente agotados. Habéis interpelado al Gobierno sobre las Ligas, sobre política financiera y sobre política exterior y lo habéis aprobado. La política agrícola no ha sido discutida y por eso propongo que se discuta esta interpelación. En cuanto al señor Blum he de decirle que sus amigos han derribado todos los gobiernos radicales. (Aplausos en tres sectores).

Se somete a votación la prioridad para la interpelación sobre política agrícola, planteándose la cuestión de confianza.

El escrutinio da lugar a una gran agitación. La Cámara vota la confianza al Gobierno por 315 votos contra 251.

En la discusión intervinieron también representantes de otros grupos incluso el diputado radical socialista Cirusan. Al terminar este diputado su intervención sufrió un síncope y hubo de ser trasladado a su domicilio. Es la segunda vez que le ocurre al intervenir en el Parlamento.

Al reanudar la sesión se anunció que la mayoría obtenida por el Gobierno ha sido de 64 votos. La declaración ha sido acogida con grandes aplausos.

A continuación la Cámara examinó el orden del día.

Contestando a una pregunta, Laval dijo que a su regreso de Ginebra se discutiría el proyecto de pacto franco-soviético. Se acordó celebrar una sesión especial para tratar de instituir un fondo nacional de paro.

La Cámara comenzará mañana por la tarde la discusión de las interpelaciones sobre política agrícola.

Interviene a continuación Laval que dice:

Me dirijo a aquellos que estiman que algunos debates han quedado momentáneamente agotados. Habéis interpelado al Gobierno sobre las Ligas, sobre política financiera y sobre política exterior y lo habéis aprobado. La política agrícola no ha sido discutida y por eso propongo que se discuta esta interpelación. En cuanto al señor Blum he de decirle que sus amigos han derribado todos los gobiernos radicales. (Aplausos en tres sectores).

Se somete a votación la prioridad para la interpelación sobre política agrícola, planteándose la cuestión de confianza.

El escrutinio da lugar a una gran agitación. La Cámara vota la confianza al Gobierno por 315 votos contra 251.

En la discusión intervinieron también representantes de otros grupos incluso el diputado radical socialista Cirusan. Al terminar este diputado su intervención sufrió un síncope y hubo de ser trasladado a su domicilio. Es la segunda vez que le ocurre al intervenir en el Parlamento.

Al reanudar la sesión se anunció que la mayoría obtenida por el Gobierno ha sido de 64 votos. La declaración ha sido acogida con grandes aplausos.

A continuación la Cámara examinó el orden del día.

Contestando a una pregunta, Laval dijo que a su regreso de Ginebra se discutiría el proyecto de pacto franco-soviético. Se acordó celebrar una sesión especial para tratar de instituir un fondo nacional de paro.

La Cámara comenzará mañana por la tarde la discusión de las interpelaciones sobre política agrícola.

Coliseo OLIMPIA

El domingo 19 de Enero de 1936

Presenta a ERNESTO VILCHES con VIRGINA ZURI en

EL 113

La primera producción de la ECE (Exclusivas Herrera Cria). "Con argumento emocionante se ha logrado un film acabado con el mayor esmero. Una película (española que no desmerece de ninguna extranjera. Como feliz complemento, una intachable presentación en el aspecto moral, no empañada ni un instante ni en el fondo ni en la forma."

"El Debate"

Una gran realización de ERNESTO VILCHES, Superior a CASCARRABIAS. El primer plano final, dicen los críticos más competentes, quieto dilatado, tiene la elocuente expresión de todo lo que no cuenta y se supone. Es formidable.

Admire el domingo este gran film español, que por su acción, dinamismo e interés es la PRIMERA PELICULA ESPAÑOLA.

las izquierdas en el que el mayor número correspondiera al señor Azafía.

EL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL NO VA A LA LUCHA

MADRID.—Como estaba anunciado, esta tarde se reunió en su domicilio el Comité ejecutivo central del partido nacional republicano.

Terminada la reunión se facilitó la siguiente nota:

"El Comité ejecutivo central del partido nacional republicano ha adoptado los siguientes acuerdos:

Primero.—Declarar que no ha sido acordada la disolución del partido, agitando por el contrario su propósito de actuación política.

Segundo.—El artículo no presentará candidato alguno en las próximas elecciones.

Ninguno de sus afiliados podrá figurar en las candidaturas de derecha o de centro gubernamental sin darse previamente de baja en el partido.

Tercero.—Las organizaciones provinciales no podrán apoyar dentro de la disciplina a que pertenecen a ningún candidato del Gobierno.

MAURA Y ALBA CONFERENCIAN

A las seis llegó al Palacio del Congreso el jefe del partido conservador don Miguel Maura, que sin hacer manifestaciones de ninguna clase a los periodistas, pasó a conferenciar con el señor Alba.

FALLECE UN ANTIGUO PERIODISTA

MADRID.—Ha fallecido el periodista don José Rocamora, que durante algunos años dirigió "Heraldo de Madrid".

El señor Rocamora ha muerto en su domicilio de Chamartín a consecuencia de un ataque de hemiplejía.

SE HAN ACABADO LOS PASES

MADRID.—Por haber sido ayer el último día en que podían utilizar los asés del ferrocarril los diputados de las Cortes disueltas, hoy ha estado el Palacio del Congreso completamente desierto, con la sola asistencia de los periodistas.

BURGOS MAZO, PORTELISTA, LUCHARA JUNTO CON RADICALES Y CEDISTAS

El señor Rey Mora, al llegar esta tarde al Congreso, manifestó que según noticias que había recibido de Huelva, estaba ultimada una original candidatura y que está integrada por don Manuel Burgos Mazo, que luchará con carácter de portelista, un portelista, Rey Mora, Pérez de Gu-

Mercantil ha dado esta noche una conferencia con el tema "Un año de gestión municipal" el ex presidente de la Comisión Gestora y ex ministro señor Salazar Alonso.

Comenzó recordando el asunto de "Estraperlo" y dijo que si no se ha defendido antes es porque ha sufrido un traumatismo espiritual.

En que se dedica a defender a los demás no ha sabido defenderse a si mismo.

Hizo historia de la forma en que se tramitó la denuncia Straus.

Muchos miembros de los que constituyeron la comisión parlamentaria votaron en contra del dictamen y el presidente del dictamen le llegó a decir: Eres un hombre honrado, pero no tenemos más remedio que acusarte, porque es una cuestión de ética.

—Es verdad que una noche, siendo ministro, le presentaron un aparato, lo vió y ordenó que se lo llevaran. Lo que se pretendía es inutilizar bien por un movimiento pupilar o porque, insensible, se retirara avergonzado. Ahora es el momento de los patriotas.

Dice que ha querido hablar antes de la acusación que sobre él pesaba, y entra seguidamente en el tema anunciado para su disertación.

Alude a la forma en que fué desistido el Ayuntamiento después de los sucesos revolucionarios de Octubre cuando fué designado para el cargo de primer gestor, me rodeó de hombres representativos de la industria y del comercio.

Me encontré con un Ayuntamiento indisciplinado, revolucionario y sin crédito. A poco se planteó una huelga de conductores municipales y al fracasar quedó patente la destrucción del espíritu revolucionario.

Dice que se llegó a un aumento de 62 millones en la cotización de los valores municipales.

Es una tragedia pedir la reposición de los Ayuntamientos de 1931. Hemos de ir a una unión que evite el triunfo de los revolucionarios.

Fué muy aplaudido.

Segundo Arpide

ODONTOLOGO

Mercaderes, 9, segundo.

Teléfonos 2905 y 2905

ACADEMIA "STUDIOS"-Pamplona

AV. RONCESVALLES, 14-15 TELÉFONO 2423

Bachillerato, Magisterio, Comercio, Ingreso a la Universidad, Peritos aparejadores, Peritos agrícolas, Preparación y los primeros Cursos de Farmacia, Medicina, Ciencias Exactas y Ciencias Químicas, Cursos y asignaturas de la carrera de Derecho, Cultura general.

Un profesor especializado para cada asignatura

PROFESORADO

D. ANICETO HERNANDEZ-GARCÉS -- Ingeniero Industrial

" FELIX AZQUETA -- Licenciado en Farmacia.

" AUXILIO GORI -- Licenciado en Ciencias Químicas

" GREGORIO P. DE ZABALZA -- Presbítero y Licenciado

" JOAQUIN ARBELOA -- Licenciado en Derecho.

" AMADO MONREAL -- Maestro Nacional.

" MIGUEL ANGEL EDERRA -- Licenciado en Ciencias Químicas

" JOSE LAMPREABE -- Licenciado en Filosofía y Letras.

STA. EUSEBIA IRIGOYEN -- Maestra Nacional

D. ALEJANDRO GARCIA SAN MIGUEL -- Médico de la Casa Ide Socorro.

" ARTURO DIAZ DE FAES -- Profesor Mercantil.

ANTES DE GUARDAR LA ROPA

limpiada de todas las clases de manchas, pues las manchas en sí llevan a veces GÉRMINES DE ENFERMEDADES CONTAGIOSAS. Pero limpie siempre, únicamente con



NETTOSOL

Corbatas, Tapetes de Mesa y de Billar, Sombreros, Guantes, Cuellos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso Blanco y Seda.

Quita las manchas de Grasa, Pintura, Barniz, Vela, Mantecilla, etc., etc.

Producto admirable que se vende en todas las Droguerías. Frasco: 2,50 y 4,00



LA HERMANDAD DE LA PASION DEL SEÑOR

Esta Hermandad celebrará su función mensual en la parroquia de San Agustín el domingo 19 del corriente mes de Enero.

Por la mañana, a las ocho, habrá comunión general de los Hermanos. A las diez se celebrará la misa solemne cantada por la Capilla de música de San Agustín, con sermón que predicará el Excmo. Sr. D. Marcelino Olazchea Obispo de Pamplona.

Durante las funciones de los días 19 y 20 podrán inscribirse en la Hermandad los que deseen en la mesa que al efecto, habrá en la iglesia.

El lunes 20, a las once, se celebrarán solemnes funerales en sufragio de las almas de los Hermanos difuntos, acto al que acudirán la Junta de Gobierno y al que se invita a los familiares de los Hermanos fallecidos durante el año.

EN LOS PP. CARMELITAS
El domingo 19 del presente mes de Enero, celebra la función mensual en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga, con misa de comunión general a las ocho y por la tarde a las cuatro y media con los cultos de costumbre.

ACCION CATORCENA
Día de Retiro mensual en la capilla del Servicio Doméstico

Tendrá lugar el viernes 17. El retiro para señoras será dirigido por el Reverendo Padre M. Ezequiel.

Por la mañana, a las once, misa. A las once y media, conferencia.

Por la tarde, a las seis, santo rosario, reserva y meditación.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborales del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la Capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

ADORACION NOCTURNA
Real Servicio Eucarístico. -Mes de enero de 1936

Día 18, turno 5, Santiago, por don Javier Sáenz.

Día 20, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por doña Amalia Lusa-rreta.

Día 21, turno 8, Cor Jesu, por doña Martina Bengochea.

Día 22, turno 4, San Pascual Bailón, por los difuntos señores de Machiñena.

Día 24, turno 12, San Fermín, por doña Paula García.

Día 25, turno 7, Circuncisión, piadosa intención de un Adorador.

Día 28, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

Día 29, turno 3, San Pedro, por don José Climent, Pbro. Honorario.

Día 11, San Tarsicio y el 12 misa de Comunión y retrada de la Guardia, Vigilias en la Iglesia de P. R. Paulas.

Día 4, turno 17, La Milagrosa
Día 11, turno 18, San Vicente Paúl.

EN SAN SATURNINO
Mes de Enero, dedicado por la Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, para pedir por las necesidades de la Iglesia y

del Romano Pontífice, y por la conversión de los pecadores.
Con exposición del Santísimo Sacramento en 40 horas.

Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, se hará el hermoso ejercicio de la Preciosa Sangre, con el Santísimo Sacramento manifestado: A las siete reserva, Rosario y adoración del sagrado clavo tocado con el de la Cruz del Señor.

En el primer día laborable de Febrero, a las nueve, se celebrará un solemne aniversario por las almas de los difuntos socios de la Archicofradía.

EN LOS PP. CARMELITAS DESCALZOS
Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

Día 19.—Función mensual infantil de la Archicofradía del Niño Jesús de Praga.

Día 25.—Función mensual de la sección de personas mayores del N. J. de Praga.

Día 26.—Función mensual de la Pia Unión de Santa Teresita.

EN LOS PP. PAULES
Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 9, con plática a las 8 y a las 10.

Por la tarde exposición a las 6,30.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)
Del 19 al 24 de enero tanda económica en vascuence para señoras y jóvenes. Director R. P. Legaz.

Del 25 al 1 de febrero para señores sacerdotes.

Del 5 al 10 de febrero tanda económica para hombres en vascuence Director R. R. Legaz.

Del 22 al 28 de febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómez.

Notas. Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2020.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. ¡El señor se lo premiará!

EJERCICIOS ESPIRITUALES de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo Rey de Tudela Del 25 al 29 de Enero, para obreros, artesanos, etc.

Director, R. P. Eguía, S. J.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Día 19, tercer domingo.—Cultos en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro

Por la mañana, a las ocho, ejercicio preparatorio a la comunión de los archicofrades.

Por la tarde, función solemne. Predicará el R. P. Juarros.

Día 26, cuarto domingo.—Por la tarde función de la Buena Muerte. Predicará el Reverendo Padre Navarro.

Noticias y sucesos

Una joven tudelana destrozada por la camioneta de su propiedad en que iba

45 gallinas y 3 gallos desaparecidos.-Una yegua recuperada.-Robo en Isaba

CASA DE SOCORRO
Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:
Juan Larraza, de 28 años, de herida contusa en la región superciliar derecha, por golpe.
Francisco Goñi, de 29 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por caída.
J. M., de 55 años, de herida incisa en la mano izquierda.
Todos de carácter leve.
También se practicó un reconocimiento para bagaje.

Guardia civil cuatro vecinos de dicha ciudad que habían sido requeridos repetidas veces por la autoridad judicial para que se constituyeran a cumplir arrestos impuestos en juicios de faltas.

INFRACORRETO DETENIDO
La Guardia civil de Villafraña ha denunciado a dos vecinos de aquella villa por escandalizar y cantar coplas ofensivas contra un vecino suyo.

MADERAS
De pino, roble y entarimados
ANTONIO ERICE

JOVEN ARROLLADA Y MUERTA POR UNA CAMIONETA
Anteayer por la mañana, cuando ocupando una camioneta de su propiedad regresaban a Tudela los hermanos apellidados Sangüesa, llevando una carga de piedra extraída de las canteras situadas en la corraliza de doña Josefa Franca, tuvo la desgracia de caer violentamente a tierra la joven de 22 años Carmen Sangüesa, que fué arrollada por el vehículo.

Rápidamente fué trasladada a su domicilio de Tudela, pero los auxilios de la ciencia resultaron inútiles, pues la infeliz joven falleció poco después de ocurrido el accidente a consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo.

Lista de Teléfonos que dispone la SOCIEDAD DE PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES DE ALQUILER

PARA ACOMPAÑAMIENTO DE BODAS Y CEMENTERIO

1709; 1644; 1546; 2753; 2708; 1529; 2468; 2556; 1690.

PRECIOS ACOMPAÑAMIENTO CEMENTERIO

Primer clase ... 15 00
Segunda clase ... 10 00
Tercera clase ... 8 00
Cuarta clase ... 6 00

BODAS

Población ... 15 00
Extramuros ... 20 00

BAUTIZOS

Población ... 8 00
Extramuros ... 10 00

Tarifa aprobada por el Excelentísimo Ayuntamiento.
Por la Junta, El Presidente.

EN LA AUSENCIA DE SU DUEÑO LE LIMPIAN LA DESPESA
Del alcalde y jefe del puesto de la Guardia civil de Isaba se han recibido noticias comunicando que noches pasadas se cometió un robo en la casa número 16 de la calle Bormapea, de don Miriano Mayo, en ocasión de hallarse éste ausente, para lo cual los ladrones violentaron con unas tran-cas de madera los barrotes de una ventana de la cuadra, por donde penetraron, llevándose cinco longanizas de cuatro kilos y medio y un queso de dos kilos, valorado todo ello en cuarenta pesetas, sin que hasta la fecha se haya logrado averiguar quién o quienes fueran los autores.

¿PERO ES POSIBLE QUE UN GITANO ENGANE A NADIE?
Por la Guardia civil de Arróniz ha sido detenido en las inmediaciones del pueblo de Arellano un gitano de 17 años, llamado Alfredo Gómez Doyal, el cual obtuvo con engaños una yegua del vecino de la primera de dichas villas Saturnino Vélez, somoviento que le fué ocupado en el momento de la detención.

ROBO DE 47 GALLINAS Y 3 GALLOS
Comunican de Lerín que noches pasadas se cometió un robo de cuarenta y siete gallinas y tres gallos en una cabaña de las afueras de dicha villa, propiedad del vecino don Sixto Ruiz, ignorándose el paradero de dichas aves y del ratero o rateros que se las llevaron.

CUMPLASE LA SENTENCIA
En Viana han sido detenidos por la

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate, 6 y 8
Teléfono 1461

A PRESENTARSE
Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística de esta Capital de 9 a 2 para alistarse: Martín Sorbet Arrivillaga, José Díaz Ruiz, Francisco de Acis Escribano Reparaz, y Manuel García Rosas.

LECHE AL LABORATORIO
Por el personal correspondiente, fueron remitidas al Laboratorio Municipal, varias muestras de leche para su análisis.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE LA POLICIA URBANA
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:

Uno por dejar una camioneta en el lado contrario a la circulación.
Uno por circular con un camión por las calles de esta capital llevando exceso de peso.

Uno por descargar carbón fuera de la hora señalada.
Varios jóvenes por jugar a la pelota en la vía pública.
Tres por impugnar la caridad pública.

Un vendedor ambulante por estacionarse con su carrito.

- Registro civil -
NACIMIENTOS.—Ninguno.
DEFUNCIONES: Isidro González, de 40 años, de Mendavia, Hospital provincial.

MATRIMONIOS.—Ninguno.

Los corazonistas en los escolapios

Velada a beneficio de la U. P. Misionera

En vista de que han sido muchas las personas que no han podido presenciar la velada organizada por el Roper de la Pia Unión Misionera, por haberse agotado en las dos representaciones dadas todas las localidades, se volverá a repetir nuevamente hoy viernes a las siete de la tarde.

Se dificultará la entrada a los menores.

Pueden solicitarse las localidades en los siguientes domicilios: Carmen, 7, primero; Mercaderes, 16, segundo; Car los III, 9, tercer izquierdo, y San Nicolás, 13, primero izquierdo.

Se agradecerá se sirvan entregar en beneficio de la Pia Unión Misionera, una limosna mínima de 25 céntimos por cada localidad que soliciten.

NOTAS JUDICIALES

Señalamientos para hoy:
A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Primera Instancia de la capital, instruida por el delito de lesiones contra Martín Ezquerza Maiza para quien el Fiscal solicita la imposición de dos meses y un día de arresto mayor.

Defensor, señor Gastelu.
Procurador, señor Iñarra.
Declararán cinco testigos.

A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Aoz, instruida por el delito de imprudencia temeraria, contra Claudio Iriarte Merino, para quien el Fiscal solicita la pena de nueve meses de prisión menor, siendo responsable civil subsidiario don Segundo Merino Iturralde.

Defensor, señor Olaso.
Procurador, señor Revestido.
Declararán ocho testigos.

La nueva directiva

Del Colegio de Practicantes de Navarra

Se ha posesionado la nueva Junta de Gobierno del Colegio de Practicantes de Navarra, formada como sigue:

Presidente, don Miguel Jáuregui Golechea.
Vicepresidente, don Félix Luri Amigot.

Secretario, don José Gutiérrez Astiz.
Tesorero, don Gonzalo Pérez Vidaurreta.

Conclador, don Eduardo Azofra Sáez.
Vocal primero, don Galo García Echarri.

Idem segundo, don Celso Gutiérrez Alonso.
Idem tercero, don Francisco de Carlos García.

Idem cuarto, don José Zubietta Las-heras.
Idem quinto, don Ricardo Zoco Pérez.

Agradecemos a don Miguel Jáuregui los amables ofrecimientos que nos ha hecho al participarnos su toma de posesión.

Caja Navarra de Seguros de Accidentes del Trabajo Agropecuario

Mutualidad creada, subvencionada y garantizada por la Excmo. Diputación

No es una empresa lucrativa, ni un negocio, sino una hermandad de labradores y ganaderos navarros, dirigida por ellos mismos.

Cubre todos los riesgos incluso el de carácter industrial.
Agentes en todos los Ayuntamientos.—Oficinas en la Diputación.

Cera EL CUCO

ES LA QUE DA MAS BRILLO

Servicio de enfermos

PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Juan Andot, Ansoleaga, 15, cuarto.
San Nicolás.—Don Pablo Gúrdiz, San Nicolás, 41, segundo.

San Juan.—Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero.
San Lorenzo.—Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero izquierdo.

San Agustín.—Don José Vera, Roncesvalles, 10, cuarto derecha.

FARMACEUTICO
Señor Iñáñez, Paseo de Sarasate, 32.
Señor González Boza, Capitel, 22.
Señor Iribarren, San Saturnino, 18.



VIAJES

Saludamos ayer a nuestro querido amigo el culto secretario del Ayuntamiento de Puente la Reina, don Demetrio de Zudaire.

—Se encuentra en Pamplona don Angel Benfente y su distinguida esposa, procedentes de su casa de Sos del Rey Católico.

—Ha vuelto de Barcelona con sus hermanas, señoritas Marichu y Jesuita, nuestro querido amigo el joven y culto abogado don Estanislao de Aranzadi.

—Regresó de Madrid el procurador de los Tribunales don Joaquín del Olmo.

—Vinieron a Caparrosa y Pamplona don Constancia Pascual, presidente de la Audiencia de Burgos, y su distinguida esposa y su hija.

—Se encontraba ayer en Pamplona el virtuoso beneficiado de la Colegiata de Roncesvalles, don José de Aroz, querido amigo nuestro.

—Han vuelto de Bilbao las encantadoras señoritas Mari Teré y Mari Carmen Argai.

—Han regresado de su viaje de boda don Jesús Divasson, culto funcionario municipal, y su bella esposa doña Basildes Yáñez.

—Marchó a Barcelona doña María Hermsilla.

NATALICIOS.
Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio, doña Dolores Valencia, joven y bella esposa de nuestro convecino don Jesús de Zúñiga, por lo que les felicitamos.

ENFERMOS
Continúa retirado el teniente de alcalde de nuestro Ayuntamiento don Valerio Zabala.

—En Tudela se encuentra gravemente enfermo el conocido fondista don Gervasio Gilla, propietario del Hotel La Unión.

BODAS
Anteayer, en la parroquia de San Saturnino, contrajeron matrimonial enlace el industrial de Beasain don José María Alzopica y la bella señorita Pepita Cía, de conocida familia de Aldaz (Larraun).

Espectáculos

Euskal-Jai
A las tres de la tarde.

BYARALAR-LESACA
contra
AZPIROZ-URTASUN

Teatro GAYARRE
TELEFONO 2223

Viernes 17 de Enero de 1936

Matiné, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

DIA DE MODA FEMINA
ESTRENO de la deliciosa producción musical

La bailarina del conjunto
por LILIAN HARVEY.

Cine NOVEDADES
TELEFONO 1601

Hoy, viernes, no hay función

Mañana, sábado:
ESTRENO de la gran superproducción policíaca

El hombre que sabía demasiado
por PETER LORRE.

Quienes deseen, informarse respecto de la moralidad de los espectáculos arriba anunciados, pueden dirigirse a las Oficinas de la Asociación Católica de Padres de Familia, Plaza del Castillo, 7, bajo.—Teléfono 17-38.

OLIMPIA
TELEFONO 2264

El domingo, 19 de Enero
EL ACONTECIMIENTO MAS SENSACIONAL DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

ESTRENO de la superproducción nacional
EL 113

La primera gran creación realizada en España por el mago de las caracterizaciones ERNESTO VILCHES.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20 1.º Teléfono 1448

Anuncios breves

Compras
COMPRO paja para embalaje. Ofertas a Rufino Martincorrea. Fábrica mosaicos, Pamplona.

Huéspedes
SE DESEAN dos huéspedes. Informes, Estafeta, 45, segundo.

Traspasos
SE TRASPASA bonito negocio, Bar taberna con bodega y piso, por tener que ausentarse su dueño. Muy buenas condiciones. Informes, Bar Trafeta.

POR NO PODER atender, traspaso Ultramarinos y Tochería sitio céntrico, Cándido Sáinz, Zapatería, 42, primero derecha.

TRASPASO bar taberna con piso, por no poder atenderlo. Informe Descalzos 23, primero.

TRASPASO taberna buenos locales, sitio céntrico. Cándido Sáinz, Zapatería, 42, primero derecha.

Ventas
POR REFORMA se venden dos alternadores 37 y 39 kw., marca A. E. G., 1.000 revoluciones, 50 períodos, 3.000 voltios, estado seminuevos; pueden verse funcionando en Central Audió, inmejorables precios. Sociedad de Corralizas y Electra de Artajona.

CAL EN PIEDRA SUPERIOR. Se vende en la Azucara de Carlos Eugui, Pamplona, a 7 pesetas los 100 kilos. Pedido mínimo 100 kilos.

POR TRASLADO vendo varios muebles, mesas, armarios, estufa, etc. Informes esta Administración.

OCASTON. Vendo tresillo tapizado elegante estilo moderno, convenciencia para señorita, novia. Navarrería 19 primero izquierdo.

VENDO casa reciente construcción, poco precio. Informes Descalzos 23, primero.

OCASTON. Vendo un juego de MUEBLES, tapizado, moderno, sofá dos butacas y mesa centro. Navarrería, 19, primero izquierdo.

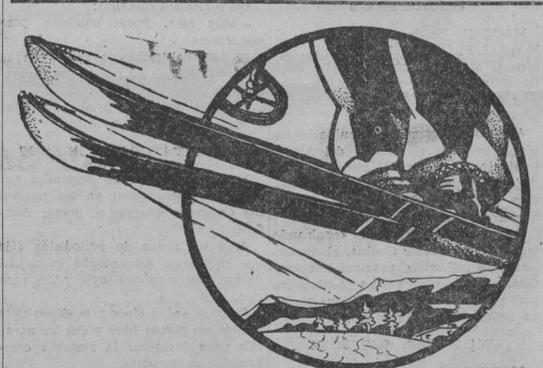
Varias
UNICA RECADISTA de San Sebastián a Pamplona. Miércoles y sábados. Encargos Zapatería 23, Casa Azagra.

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIO. Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Circo galístico, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 1,50 pesetas caja grande para Granja

INFALIBLE
contra
TOS
BRONQUITIS
CATARROS
SOLUCION
PAUTAUBERGE

LEGITIMO JEAN PARIS
PAPEL DE HILO PURO
GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION DE SEVILLA



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en
ARR.ZABALAGA.-Mayor, 33.-Pamplona

Champán "EZCABA" BODEGAS NAVARRAS PAMPLONA
En las fiestas familiares de estos días, consuma los espumosos mejor elaborados de los nacionales



DEPORTE VASCO

Goicoechea se despidió del público pamplonés con un triunfo más.

El primero de los partidos jugados ayer fué jugado entre Goicoechea y Urtsun contra Sala y Plazabona; o sea que hubo una pequeña modificación, cual fué la sustitución de Urtsun por Aledo.

Llegamos al frontón cuando Sala y Plazabona, estaban realizando unas buenas jugadas. Como apreciamos que Plazabona ganó en gran forma tres o cuatro tantos, suponimos que el mismo seguiría con su racha de buen juego. Pero, posteriormente nos dió un desenfaño.

El caso fué que Sala y Plazabona llegaron al tanto 19 con cuatro de ventaja. Goicoechea y Urtsun, inmediatamente lograron igualarles a dicho tanto.

Hubo otros esfuerzos de los primeros, poniéndose en el tanto 23, donde también fueron empatados por sus contrarios. Y no solamente empataron sino que, siguiendo ganando tantos, llegaron de careerilla al 34, llegando 14 o 15 seguidos.

En la consecución de tal serie de tantos tuvo parte principal Urtsun, quien pegó formidables pelotazos, en plan de fenómeno.

De una manera sosa, el zaguero Sala, con su buen saque, fué acortando distancias, llegando a colocarse en 35 por 38.

Como Plazabona estaba en la higuera, Sala no tuvo más remedio que apechugar solito con el partido. Hace otro esfuerzo y consigue la igualdad a cuarenta y tres.

Goicoechea y Urtsun se despegan un poquito, alcanzando el 43, pero también son empatados.

Finalmente termina el partido con el resultado de 50 por 46, favorable a Goicoechea y Urtsun.

Estuvo el dinero doble contra sencillo a favor de Sala y Plazabona. Después, claro es, dió la vuelta. Cuando se registraron las igualadas a 43 y 45 no hubo gran sensación, pues no se aguró nadie.

El alsasuarra Goicoechea se apuntó

LO QUE DICEN POR VIENA

Los jugadores austriacos llegan hoy a Madrid, dispuestos a reñir ruda batalla con el equipo que representará España

VIENA.—El miércoles salió de Viena el equipo de Austria para su excursión por España y Portugal.

Se cree que el equipo será el anunciado, habiendo la duda de si el medio centro será Hoffman o Smistik.

Aquí se considera el match de Madrid como muy difícil, pues se estima que aceso España sea la nación que tiene su equipo nacional más en forma en el momento actual, mientras que Austria, después de la Copa del Mundo, no ha podido encontrar aún aquel punto de forma que hizo famoso hasta 1933 a su famoso HunderTEAM.

Con todo, se estima que el haber renunciado Hugo Meisl a jugadores que, aun siendo muy científicos, quitaban vivacidad al juego de la delantera, puede resultar de muy felices consecuencias ante un equipo como el de España, que precisamente se caracteriza también por su rapidez de juego.

Por otra parte se tiene en cuenta que Austria en sus últimos encuentros ha sabido lograr un empate con Checoslovaquia en Praga y también un empate en Viena contra el equipo de Hungría, que está actualmente en una forma excepcional, y ello a pesar de no haberle podido oponer Hugo Meisl los mejores elementos.

En resumen: el match se estima muy reñido y difícil de ganar; pero tampoco se estima que sea ello imposible.

El entrenador inglés Jimmy Hogan, que fué el mismo que preparó ya a Austria para el match contra Inglaterra, y

un triunfo más. ¡Lástima que se nos vaya, ya que, de seguir aquí, hubiéramos apreciado sus buenos setamanos al aire y otras jugadas variadas de esas que realiza Grotol!

Por lo visto, la empresa del Euskal-Jai cuenta ya con todos o casi todos los pelotaris del cuadro pamplonés. Únicamente Urzainqui es el que falta a la lista.

Ello le ha permitido estos tres pasados días mejorar los programas pelotísticos, haciendo intervenir, en primeras combinaciones, a lo mejorcito del cuadro y, en segundos partidos a muchachos de la categoría de un Lesa-sa, Guruceaga, Arbeloa, Miquelz, etcétera etcétera.

Azcona I, Bengoechea, Eyaralar, Filero I, Sala, Urtsun-Plazabona y, aprovechando su corta estancia entre nosotros, Goicoechea, han sido los protagonistas de los primeros matches.

No obstante tal lluvia de "estrellas", el juego no ha sido mejorao en la proporción que esperábamos, dada la calidad de los contendientes. Pero esto no se le puede achacar al Intendente, el cual, bien se ha visto, ha puesto todo cuanto ha estado de su parte por mejorar las combinaciones.

Y, ahora, vamos con los dos partidos de ayer.

Urtsun tuvo un buen rato de vena, haciéndonos presumir que nos encontráramos ante el Urtsun de los buenos días.

Sala hizo un buen partido y Plazabona no hizo nada de particular, estando completamente oscurecido.

Después Yaben y Miquelz ganaron fácilmente a Etulain y Rodríguez I. Este, que reaparecía, estuvo fatal de verdad. Etulain, aunque debió salir a jugar, se desilusionó prontamente y, desde que tuvo un pequeño atascadillo con su compañero por sí una pelota era suya o del otro, ya no dió pie con bala.

Yaben y Miquelz estuvieron discretos, aunque también es verdad que cometieron algunas pifias.

El resultado final fué el de 45 por 10.

BILLAR

Una partida sin lucha en la que el señor Vázquez derrotó con facilidad al actual campeón navarro

A la interesante reunión billarista del campeonato navarro celebrada el martes en el Bar "Los Tres Amigos" acudió numeroso público. Había deseos de ver de nuevo la habilidad del actual campeón navarro señor Irurzoki. Su contrincante era el señor Vázquez, que venía precedido de gran fama.

Pese a la expectación habida por presenciar una lucha reñida, no la hubo, debido a que desde los primeros momentos se vió un claro dominio en el señor Vázquez, que erró "escandalosamente" al campeón.

Vázquez hizo verdaderas maravillas con su atinadísima precisión. Jugó por bandos como un consumado maestro. Cuando le hizo falta retrocedió la bola a larga distancia, reuniendo las tres bolas de manera que, le permitió marcarse en una sol atacada, hasta 81 carambolas.

Su mismo rival, señor Irurzoki, quedó entusiasmado del juego que practicaba el señor Vázquez.

Al final de la partida, el marcador señalaba 400 carambolas en favor del señor Vázquez, por 141 el señor Irurzoki.

El señor Vázquez fué ovacionado y felicitado por los numerosos concurrentes.

Pese a esta derrota, el señor Irurzoki es un gran billarista y esperamos otro match entre estos dos aficionados, para saborear una lucha más reñida, ya que la celebrada el martes la consideramos un tanto anormal. El señor Irurzoki juega más de lo que jugó el martes. Le notamos algo de desentrenamiento.

Vázquez no es un "churrero", como vulgarmente se dice. Ayer mismo nos lo comunicaron. En su entrenamiento habitual supuso la marca realizada el martes. Se anotó 102 carambolas de una tacada.

Nada, un verdadero campeón.

CAMPO DE DEPORTES LARRAINA

Cumpliendo lo dispuesto en los artículos 18 y 21 del Reglamento Orgánico de la Sociedad, se convoca a Junta general Ordinaria y Extraordinaria que se celebrará el próximo domingo 19 en el domicilio social.

La ordinaria será en primera convocatoria a las once y media de la mañana y en segunda a las doce.

La Extraordinaria tiene por objeto la modificación del Reglamento y un importante acuerdo económico y se celebrará a continuación de la anterior.

BOXEO Pinedo venció a los puntos al francés Beneux

Con un lleno absoluto, se celebró el miércoles a la noche en el Price de Barcelona una reunión pugilista en la que el combate más destacado, estaba a cargo del buen boxeador bilbaíno Pinedo, contra el francés Beneux.

La lucha desde su principio hasta el final, ha sido en general muy igualada y emocionante.

Todos los rounds librados han sido muy interesantes, reñidos y nivelados.

En el séptimo asalto regresó el galo a su rincón, con la caja derecha partida por el puño del vasco, y los segundos le aconsejaron que abandonase la lucha; pero, lejos de ello, Beneux salió con mayor coraje.

La mayor potencia de los golpes de José Luis y el haber llevado la iniciativa en la mayor parte de los asaltos decidió la victoria; pero un combate nulo hubiera dado mayor satisfacción al público.

El francés ha pedido la revancha y Pinedo ha aceptado.

DE ACTUALIDAD

Por Erandio hay optimismo.-El Donostía a punto de caer.-Los "matches" jugados contra Austria.

El Erandio a Pamplona

ERANDIO.—Con objeto de jugar una eliminatoria de campeones regionales de primera categoría, el Erandio se trasladará a Pamplona en cuyo campo de San Juan se enfrentará probablemente por la mañana, con el Aluvión, de Cascaute.

Es casi seguro, por lo tanto, que los erandiotarras se ven precisados a iniciar el viaje el sábado por la tarde.

¡Aupa el Erandio! dicen por Bilbao

Dice "Blas". No sabemos si ustedes están enterados de esa famosa letrilla que cuando la euforia le embarga a uno le viene a la memoria y que dice: "Nos han dejado solos, somos de Tudela! por eso cantamos de cualquiera manera. Nos han dejado solos, vamos a Cascaute; por eso cantamos lo mismo que antes".

Los que van a Cascaute, o al menos a jugar con el Club de aquella localidad, son los erandiotarras. Veremos si luego cantan lo mismo que antes. Y ustedes ya saben lo que cantan: "Aupa el Erandio...".

Que así sea, y luego con el campeón de Guipúzcoa de la primera categoría y más tarde...

Cómo se presenta el descenso automático

Realizan cuatro jornadas para que termine la segunda división de la Liga sus partidos de esta fase. Al final de ella en cada grupo suparregional se producirá el descenso automático del Club de segunda Liga que (excepto quien haya quedado campeón o subcampeón superregional) sumados por puntos de las dos competiciones tenga menos puntos.

Vamos, pues a ver cómo están los equipos en "peligro" a falta de solo cuatro partidos:

Castilla-Cantabria-Aragón. Nacional, 7 puntos del Superregional y 11 en la Liga. Total, 18. Valladolid, 7 del Superregional y 9 en la Liga. Total, 16. Galicia-Asturias. Ceiza 8 del S. y 13 en la L. Total, 21. Sportin de Gijón, 8 del S. y 12 en la Liga. Total, 20.

Deportivo Coruña, 8 del S. y 11 en la L. Total, 19. Avilés, 8 del S. y 9 en la L. Total 17. País Vasco. Baracaldo, 11 del S. y 9 en la L. Total, 20. Donostia, 2 del S. y 8 en la L. Total, veinte.

Cataluña. Girona, 8 del S. y 13 en la L. Total, 21.

HERNIADOS

Curación o reducción radical de las Hernias por voluminosas y rebeldes que las mismas sean por el Método del Especialista

C. G. VELASCO

de gran éxito en las principales Clínicas Ortopédicas de Alemania y Suiza. Para más detalles acudir de 9 a 1 tarde en:

PAMPLONA, sábado 18 Enero, HOTEL MAISONNAVE. Tudela, domingo 19 Enero, Hotel La Unión. Tarazona, lunes 20 Enero, FONDA HILARIO CALAVIA.

Advertisement for 'El Elixir Sáiz de Carlos' featuring a portrait of a man and text describing its effectiveness for stomach and intestinal ailments.

LA VOZ DE DON AMADEO

Su mayor preocupación es la línea media.-Acedo sustituirá a Quincoces. A ganar a base de jugar mucho y bien

Un periodista madrileño ha tenido una conversación con el seleccionador nacional y como la creamos de interés en los momentos actuales, no hemos dudado en ofrecérsela a nuestros lectores para que conozcan el criterio del distinguido galeno victoriano.

No se siente muy optimista sino al contrario. Cree que hay que jugar mucho para vencer al "once" austriaco.

Lo que le preocupa al seleccionador. Los jugadores se van a marchar a monte. No van vestidos precisamente de alpinistas; pero tampoco llevan los trajes de la calle. Jerseys a todo pasto. Y alguno, que no tiene miedo al frío, en mangas de camisa. La temperatura, desde luego, es en esos momentos excelente.

Nos acercamos al corro. Luis Regueiro está dicharachero y cuenta sucedidos de otras excursiones. Goroitzia le interrumpe con frecuencia y se origina casi una melé. El "once" está calladito en un sillón. ¿Está preocupado? Es posible. El seleccionador nos invita a salir. "Ya voy yo" dice. Y se inicia el desfile.

Al salir Iraragorri nos saluda y le damos la enhorabuena por "lo del domingo". García Salazar interrumpe. "No hay que hablar de eso ya. Ahora a los pinos."

Salen. En la calle, un grupo de chavales los sigue. Hay una gran expectación en El Escorial. Tienen que llegar estos acontecimientos para que muchos vecinos vean de cerca a los jugadores de que habla todos los días la Prensa que llega de Madrid.

Nos quedamos rezagados con don Amadeo. Y le decimos: "¿Cuál es su mayor preocupación? La línea media."

"¿Por qué?... En primer lugar me ha costado mucho trabajo "confeccionarla". Usted sabe que el problema del medio ha tardado en resolverse. Yo creo que he puesto a los jugadores más en forma para este partido. Pero hasta que no pase el encuentro no puedo respirar a gusto."

"¿Ipiña es un gran jugador-le decimos. Si responde-, y García también. Y Pedrito. Pero García es joven. De los jóvenes, de los que debutan, me da miedo el nerviosismo. Claro que en mí todos los temores son lógicos. Yo veo las cosas de forma distinta a la de los demás, porque al fin y al cabo yo soy "el autor".

En espera de Aedo. "¿Por qué me ha llamado usted a Aedo?... Decidí llamarle el domingo cuando vi en San Mamés que Quincoces caía lesionado. ¡Qué susto me llevó! Por fortuna ayer, en Madrid, pude comprobar que lo del magnífico back no era grave ni mucho menos. Fué un golpazo que le hizo bas-

¡Suerte, suerte!...

¡Suerte, suerte!...

ATENCION SENORA

Table listing various products and their prices, including Costillas al detail, Tocino fresco, and other food items.

Advertisement for 'La Vasconia Pamplona' featuring a table with financial details and interest rates.

Advertisement for 'The y Elixir Pujol' describing its benefits as a purgative and preventive against various ailments.

Advertisement for 'Prensas para vino y aceite' and other machinery, listing 'Marrodán y Rezola, S. L.' as the contact.

El cultivo del tabaco en Navarra

Nota de la Dirección de Agricultura

Tramitadas todas las instancias que para ensayar el cultivo del Tabaco elevaron los agricultores de Navarra a esta Dirección, han sido denegadas...

- Localidades en las que ha sido denegada la autorización para el cultivo del Tabaco: Carcastillo, Gelzuetta, Murchante, Murillo el Fruto, Ribaforada, Saldias, Tudela, Urdax.

Localidades cuyas instancias para el cultivo del Tabaco han sido aprobadas:

- Ancin, Aniz, Cabredo, Carcar, Donamaría, Elizondo, Estella, Funes, Genevilla, Larraga, Legasa, Lesaca, Mendigorria, Milagro, Navarrete, Oloqui, Peraita, Tafalla, Valtierra, Villafranca, Villatuerta, Cizur-Menor, Marañón, Nájara, Sumbilla, Pamplona, Beire, Zubielqui, Muru Astrain, Santesteban, Mutilva-Baja, Arbeliza, San Martín de Unx, Mendavia, Zúñiga, Arizcum, Errazu, Vera del Bidasoa, Olobarren.

Los agricultores de estas últimas localidades, que han solicitado en total 1.117 robadas de cultivo con millón y medio de plantas, recibirán dentro de breves días la semilla necesaria para la formación de los sembreros.

A LOS CULTIVADORES DEL AÑO 1935

Los tabacos recolectados se han remitido al centro de fermentación antes de finalizar el mes de Enero, habiéndolo de haciar al de Málaga si se pasa esa fecha.

Los de Navarra deben remitir los fardos de tabaco a Irún, Centro de Fermentación de tabacos.

Pamplona 16 de Enero de 1936.-El Ingeniero Director. DANIEL NAGORE

AMASADORAS Y BATIDORAS. TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO. PÍDASE OFERTA ILUSTRADA. MATTHS. GRUBER APARTADO 185 - BILBAO.

VICTOR GRUBER Y C. S. L. Depositarios para Navarra: LUNDAIN Y COMPANIA Apartado 450.-Bilbao

REVISTA de Prensa Vasca

"Euzkadi", saliendo al paso de "La Gaceta del Norte", escribe, entre otras cosas, todas ellas muy sustanciosas, lo siguiente: "Los señores de "La Gaceta" escriben: "57.500 votos nacionalistas en la última elección, más 20.100 de las derechas, arrojarían en el próximo sufragio 77.600 votos, contra 63.000 que sumarian las izquierdas reunidas".

El aspirante a mandatario navarro sabe positivamente que "eso no es cierto". El ha confesado, él ha confesado largamente con prohombres de la derecha. El ha realizado viajes a Madrid, llevando, entre otros objetos, el le tratar ese punto concreto. El sabía muy bien, cuando fué a Madrid ANTES DE QUE EL PARTIDO NACIONALISTA SE DEFINIERA, que los tradicionales habían sido los primeros en romper problemáticos contactos con el nacionalismo.

Sabe muy bien el señor de "La Gaceta", a mayor abundamiento, que la parra señorita Urraca atacó en el mismo acto a los nacionalistas, imputándole un crimen del que hembos de hablar, porque hay tela cortada. Sabe que todos los oradores derechistas de los mítines celebrados el domingo último, a la misma hora que el nuestro, atacaron al nacionalismo y repudiaron todo contacto con él.

Si aun fuesen necesarias más pruebas, el número de "El Pueblo" aparecido ayer nos daría una no menos terminante: En ese número se dice paladinamente que las derechas nada han hecho ni nada han dicho en Bizkaya para invitar al nacionalismo a un frente común. Y que ese frente común lo hace imposible el españolismo de las derechas, incompatible con toda aspiración nacionalista.

El mentís que los monárquicos dan en su diario al pretendiente a candidato por Navarra—poco que se ha reído Rodezno de semejante pretensión!—es, por lo tanto rotundo. Y a la vista de lo que antecede, estamos autorizados para afirmar como católicos, como hombres y como nacionalistas, que el inspirador de "La Gaceta", con tal de lograr un acta, que no será con toda seguridad por Bilbao, no teme enfrentarse con el Decálogo, vulnerándolo.

La afirmación es fuerte. Pero la verdad de los hechos, incontrovertible, innegable, meridiana, es más fuerte aún."

Casa REPARAZ. Los mejores calzados. Edava, 1

DE ENSEÑANZA Nuevos maestros interinos

Se ha concedido excedencia forzosa por ingresar en filas a don Luis Echeverría, maestro de Sangüesa y a don José María Casanovas, maestro de Buñuel.

Don Jesús Allué, maestro de Urroz de Santesteban, ha solicitado licencia por enfermedad y doña María de los Angeles Aramburu, Maestra de Santarra, para atender a su alumbramiento.

Por la Junta de Autoridades se han extendido los siguientes nombramientos de maestros interinos: don Ramón Bretón para Olobarren; don Joaquín Sainz de Vicuña, para Lizarraga; don Ignacio Blasco, para Sangüesa; don Martín Arratibel (rehabilitado su derecho a figurar en las listas de aspirantes a interinidades), para Harregui y don José María Salcedo, para Buñuel.

Anuncios oficiales

AYUNTAMIENTO DE SANGÜESA Empréstito

Debidamente autorizado por la Excelentísima Diputación, este Ayuntamiento para la instalación de una segunda turbina en la Central Municipal—emite el empréstito de 110.000 pesetas en obligaciones de 500 al cuatro y medio por ciento de interés anual—libre de impuestos—que será satisfecho semestralmente en 29 de Junio y 31 de Diciembre.

La suscripción estará abierta hasta el día 10 del próximo Febrero, pudiendo los suscriptores hacer entrega de lo suscrito hasta el 30 de Junio venidero.

Este empréstito se amortizará en 25 años con arreglo a la tabla de amortización que lleva al dorso cada obligación.

Sangüesa a 9 de Enero de 1936. El Alcalde, Nicolás Zabaldica

AGRICULTORES!

No os dejéis engañar al comprar la patata para siembra; adquirir la de Jaurrieta, que es de buena calidad, y exigid a los vendedores, además del certificado de la Alcaldía, que todos los envases vayan debidamente presentados y sin rotura alguna.

El Alcalde, Gabriel Andrés

IRUNA SOCIEDAD ANONIMA

Los días 16, 17 y 18 de los corrientes, de las once a las trece horas se pagarán en la administración de la Sociedad contra el cupón número 25 el dividendo acordado por la Junta general.

El cupón de las obligaciones se pagará el día 1 de febrero a las mismas horas.

Pamplona, 14 de Enero de 1936.—El Presidente, ALEJANDRO VILLANUEVA.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Subasta de construcción de carretera. En el Boletín Oficial de Navarra de hoy, se anuncia la subasta de un trazo de carretera en Tudela, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de veintiseis mil ochocientos noventa y ocho pesetas con sesenta y nueve céntimos.

Los pliegos cerrados se admiten hasta las 14 horas del día 22 del corriente.

Pamplona, 15 de Enero de 1936.—La Diputación y en su nombre, JUAN PEDRO ARRAIZA.

"LA INDUSTRIAL SANGÜESINA" SOCIEDAD ANONIMA

Por acuerdo del Consejo de Administración y con arreglo a lo dispuesto en el artículo 20 de los Estatutos de esta Sociedad se convoca a Junta general ordinaria de accionistas que tendrá lugar el día 25 del actual mes, a las once de la mañana en el domicilio Social, Ciudadela, 7, primero.

Pamplona, 16 de Enero de 1936.—El Presidente del Consejo de Administración, LEANDRO NAGORE.

sólo 90 céntimo



PASTILLA

Son tan indispensables como el abrigo u otra prenda de invierno destinada a conservar el calor del cuerpo pero que no impide los estragos del frío y de la humedad en las vías respiratorias. Su porte no deforma los bolsillos como los encendedores o llaveros y ocupa el sitio de un pequeño cuaderno de notas. En el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Con una Pastilla Richelet en la boca no tema usted la salida de casa ni el contacto con el frío de la calle al abandonar un local cerrado, los templos, las salas de espectáculos, etc. No sentirá la molestia del aire viciado por exceso de calefacción ni por ventilación insuficiente, ni correrá el peligro de un resfriado en trenes, tranvías, autobuses u otros vehículos donde las corrientes de aire son inevitables.

Con una Pastilla Richelet se protegerá contra la tos, los catarros, afec-

Ni un céntimo más costará la nueva caja de bolsillo, que lanzará al público el LABORATORIO RICHELET y que contiene sus célebres

nes a la garganta y a los pulmones. Evitará la mala impresión que producen los aprensivos cubriéndose la boca con bufandas o pañuelos, creyendo alejar así el peligro de la gripe, bronquitis y male de garganta y, dando la sensación de hallarse enfermos.

Las Pastillas Richelet tienen sabor agradable, no cansan el estómago, son aromáticas y de excelente ayuda para la digestión. Favorecen las secreciones eliminatorias; calman los sofocos y ataques de tos; hacen desaparecer las irritaciones de garganta y preservan las vías respiratorias contra la repetición de tales enfermedades.

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis o resfriados, y todo aquel que por sus deberes o aficiones está expuesto a los cambios bruscos de temperatura, deben proteger sus vías respiratorias con las Pastillas Richelet.

Pida usted en cualquier farmacia la nueva cajita de bolsillo por sólo 90 céntimos.

Sigue vendiéndose también la caja grande al precio de 1,85 ptas., más el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídalo al LABORATORIO RICHELET.- San Bartolomé, 22 y 24.-San Sebastián.

Crédito Navarro: SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864. Capital social 15.000.000 de pesetas. Capital desembolsado 10.000.000. Fondo de reserva 6.011.740. Con SUCURSALES en Alsasua, Aiz, Buñuel, Caparros, Cascaute, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Filero, Iruzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peraita, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER. Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ADVIEN A SUS IMPONENTES. (Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España). A las cuentas corrientes y Depósitos... 125 % Imposiciones a plazo de 3 meses... 250 % Imposiciones a plazo de 6 meses... 3 % Imposiciones a plazo de un año... 350 % Libretas en Caja de Ahorros al 250 por 100

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS

FABRICA DE IMPERMEABLES HONIREM. FUNDADA EL AÑO 1898. Antes de comprar su impermeable visite esta importante casa. FABRICA Y DESPACHO: GARIBAY, 3.-SUCURSAL: ELCANO, 4 SAN SEBASTIAN. Sucursal en PAMPLONA: Chapitela, 14.-Teléfono 2174. ESTELLA: Plaza de los Fueros, 6

Almorranas, Varices, Ulceras. Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLORES. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO. Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo ZARAGOZA

ARRIZABALAGA. No quiere anunciarse porque los Skis que tiene se deslizan solos y se quedan en seguida sin ellos.

Lea Vd. LA VOZ

Los Licores

CINERBA
BHTM & Co.
KESCH FUS
ANISSETS
KUMMEL & SWEET
PEPPERMINT
CHICAGO
CREMA DE CACAO
DEY-CLUB
CHERRY BRANDY
EQU
VERDADERAS
FABRICACIONES

¿un buen licor? Señor está servido

CALISAY

Es en esta hora... en ese instante... y cuando un momento más

A fin de año eran 4.560 los parados en Navarra

Grupos actividades.--Tabajadores en paro forzoso

Industrias agrícolas y forestales: completo, 1.782; parcial, 2.126; total, 3.908.

Industriales

Industria del mar, ninguno.

Idem de la alimentación: completo, 27; parcial, 0; total, 27.

Idem extractivas, ninguno.

Siderurgia y metalurgia: completo, 15; parcial, 150; total, 165.

Pequeña metalurgia: completo, 16; parcial, 5; total, 21.

Material eléctrico y científico: completo, 1; parcial, 0; total, 1.

Industrias químicas: completo, 5; parcial, 0; total, 5.

Idem de la construcción: completo, 289; parcial, 29; total, 318.

Idem de la madera: completo, 15; parcial, 7; total, 22.

Idem textiles, ninguno.

Idem de confección, vestido y tocado: completo, 15; parcial, 0; total, 15.

Artes gráficas y Prensa: completo, 5; parcial, 0; total, 5.

Transportes ferroviarios, ninguno.

Otros transportes terrestres: completo, 5; parcial, 0; total, 5.

Transportes marítimos y aéreos, ninguno.

Agua, gas y electricidad, ninguno.

Comunicaciones, ninguno.

Comercio en general: completo, 5; parcial, 0; total, 5.

Hostelería, ninguno.

Servicios de higiene, ninguno.

Banca, seguros y oficinas: completo, 2; parcial, 0; total, 2.

Otras industrias y profesiones: completo, 61; parcial, 0; total, 61.

Total paro industrial: completo, 461; parcial, 191; total, 652.

Total general: completo, 2.243; parcial, 2.317; total, 4.560.

Tafalla

LOS DIOS SE VAN DE ROMA

Jueves y viernes 23 y 24 de enero. Tafalla -- Teatro Gorriti

Meritísimo poema dramático en tres actos y un epílogo. Su autor el R. P. Iriarte, escoclopi, laureado poeta y gran dramaturgo, supo aunar en esta nueva producción todas las sublimidades de la poesía y las emociones más intensas de la acción escénica. Complemento de valor extraordinario es el decorado, ha muchos años, no presentado en nuestra ciudad y debido al pincel de dos notable artistas, los señores Turumbay y Lizuain. El vestuario es de la época romana y está en armonía con la suntuosidad y magnificencia de la obra. El cuadro artístico tafallés, bajo la competente dirección del señor Luzán, es el encargado de representarla, con arreglo al siguiente reparto.

Sebastián, don Sotero Samaniego.
El Papa Marcelino, don Antonio López.
Gliceria, señorita Adriana Zaratigui.
Inés, señorita Josefina Rodríguez.
Silvia, señorita Camino Urroz.
Flavia, Josefina Segura.
Maximiano Heródele, don Serafín Lerga.
Porfirio, don Julián Castiella.
Procopio, don Félix Jaurrieta.
Xileido, don Tomás Valencia.
Cromacio, don Emilio Yoldi.
Fabiano, Luis Morán.
Pancracio, Gerardo Irigalba.
Ursino, Alberto Torralba.
Crotulio, Elicodoro Urcz.
Un oficial, Victor Jaurrieta.
Centinela, Luis Lesaga.

Grupo de niños cristianos, grupo de niños paganos. Cortejo del emperador, soldados romanos, cornetas, tambores, arqueros de Maritania. Traspunte don Angel Crdeyo y don Fernando Celaya. Maquinista don Amancio Celaya. Una orquesta amenizará los entreactos.

Precios: Platea 3 pesetas. Butaca, 2,50. Anfiteatro, primera fila 1,50; segunda fila 1,25 General 0,75.

El Corresponsal

Tafalla 16, 1, 36.

Villafranca de Oria (Guipúzcoa)

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa en el día de la fecha:

Gallinas, par de 14 a 15 pesetas.
Follos, par de 10 a 12.
Conejoes, par de 6 a 8.
Fichones, par 4.
Huevos, docena 2,75.
Manzanas, docena, 1,20.
Cebollas, docena 0,70.
Fuerros, docena, 0,30.
Queso de oveja del país, kilo 5,50.
Alubia roja del país, kilo 0,90.
Alubia blanca del país, kilo 0,50.
Patatas, kilo 0,20.
Coles, una 0,20.
Nueces, celemin, 2,00.

CARNES PARA EL MATADERO

Vaca kilo 1,20 pesetas.
Buey, kilo, 1,20.
Termera, kilo 1,90.
Cerdo, kilo 1,95.
Termera, kilo 1,90.
Cerdos de 2 a tres meses. Uno de 30 a 35 pesetas.
Villafranca de Oria a 15 de Enero de 1935.

Cotización de valores BILBAO

Telefonemas del Crédito Navero

	Di	15	16
Banco de Bilbao	1100	1095	
Banco de V. serie A	109		
B	270,00		
Banco Urquijo	190 00	160	
Banco Central			
NAVIERAS.--Soie	405 00		
Id. M. Nervión	500		
Id. M. Unión	220,00		
Id. Vasgada	2,0 0		
Id. Bachi			
Id. Guipuzca	40 00		
Vasco C. de Ncion.	75		
Mundaca	1,00		
Nav. V. Asturiana			
M. Vizcaya			
Marítima Bilbao			
Elcano			
Euzkera			
Argillera Córdoba			
Hullera S. Anexa: o			
Minas de Cala			
Minera Val adolid			
Hidroeléctrica Ibea	740,00	731	
Id. Española	170,00	170	
Id. Vizcaína	670		
Elct. P. Zaragoza	171 00	168	
Alfos H. Vizcaya	74 00	74	
Basconia	1460		
Rosinera Española	15 90	15	
Papelera Española	180,00		
Duro Felguera	37,90		
Id. E. de Explosivos	540,5	531	
F. Norte de España	17 00		
Id. M. Z.	145 00	118	
Id. La Robla	372,50		
Id. Vascaigado	77 00		
S. Mediterránea	97 00		

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

11A 15 DIA 16

VALORES DEL ESTADO

4% Interior	78,50	79 00
4% Exterior	95 25	99,00
4% Amortizable		
5% Idm. 1920		
5% Idm. 1917		
5% Idm. 1926	101 65	000 00
5% Idm. 1927 s	101 80	102,00
5% Idm. 1927 c	98 95	9,75
4 1/2% Idm. 1928	07 00	00,00
4% Idm. 1928	81 10	81,50
5% Idm. 1928	96,15	00 00
C. B. Hipotecario 4%	96,00	
" Idm. 5"	100 00	100,00
" Idm. 6"	110 25	111,00
Deuda Ferroviaria 6%	101 25	
Idm. 4 1/2%	98,20	
Tesoro Austriaco 6%		
Empio. argentino 6%		
Marruecos 6%		
C. rentinas 6%		

ACCIONES

Banco de España	65	000 00
Banco Hipotecario		
S. R. mercano.		
S. E. de redi o.		
Banco entral		
B. E. Río de la Plata	23	321
" Tabacos	88	108 00
S. Explosivos		
Chades		
P. Azucarera		00,00
Ordinarias Idm.		
F. C. Norte de España	165	168 00
F. M. Z.	148,00	149 00
Duro Felguera		
de tranvias	112,75	113,00
Telefónica pferentes		

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales...	3'50
Imposiciones semestrales...	3'00 %
Libretas ordinarias ...	2'50 %
Cuentas corrientes a la vista...	1'25 %

CENTRAL.--Paseo de Sarasate, 5.--Agencia en la plaza del Mercado del Matadero.

ALIMENTO REMI

destinado a vacas lecheras y toda clase de ganado cebadero, en adelante, se venderá a 14,50 pesetas s/c en todos los almacenes de pienso. Depósito para Navarra VDA. DE J. M. ARGAL Mercaderes 22. Telf. 2566

Ciclistas

"Orbea ha lanzado el último modelo de la temporada Exclusivista en Navarra Antonio Martinena.--Tafalla

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Carretera de Chamartín 77 Apartado 695, Madrid

Carbones

Hullas, antracitas, coek LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 3979 Pamplona

Clinica Operatoria de S. Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y Hernias. Director: I. LABAYEN con la cooperación de otros especialistas.--Rayos X. Diatermia.--Atendida por la Comunidad de la Esperanza. Servicio médico permanente Colonia Argaray. Carretera de Villava. teléfono 2212.

Distribuidores en Pamplona

Arcañaz Hermanos, Mayor, 16 Juan Varela, Mayor, 50

Exja Ya siempre la Lejia Conejo

San Miguel, 2 San Antón, 12 Blanca de Navarra, 7 Repus, López, Juan Galán bacillo o Echechipsa,

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativos, antibiliosas antiherpéticas

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrí Maura, 12, (antes Lecitad)-Madrid

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo por lo tanto un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO E INTESTINOS.

Un nuevo caso de curación que, como todos, sometemos gustosamente al control público.

Nos remite su certificado de curación DON CARMELO MANRESA SOLER, de 68 AÑOS DE EDAD, propietario de una AGENCIA DE TRANSPORTES EN AUTOCAMION entre: PREMIA Y BARCELONA, residente en SAN PEDRO DE PPREMIA (BARCELONA), calle CISA, 44, BAJOS.

Dicho señor padeció por espacio de 36 años de dolores en el estómago, malas digestiones y angustias al hacer sus penosas digestiones.

El señor Manresa, en el margen y al dorso del certificado, nos escribe lo siguiente:

"Hace ocho años que habito en este pueblo; lo peor de la enfermedad lo sufrí en Barcelona, calle de Aribau, número 53, tienda.

Antes de tomar el SERVETINAL seguí muchos tratamientos y probé también otros productos, pero cuando empecé con el suyo me di cuenta que era lo mejor que había tomado.

Hace aproximadamente unos tres años empecé el uso de su producto SERVITENAL; ahora y después de tantos años de haber sufrido, me siento completamente curado.

En mi casa tengo un frasco, que compré hace unos dos meses y aun no lo he abierto, puesto que desde hace dos años hasta la fecha, ya no tomo medicamento alguno, pero un frasco de SERVETINAL lo tengo siempre, por si un día tengo una pequeña indisposición, la que desaparece inmediatamente después de tomar una cucharadita de su excelente producto.

Queda usted autorizado para publicar mi caso.

Atentamente le saluda su afmo. y s. s. q. e. s. m.

Firma del enfermo curado CARMELO MANRESA".

Exidj el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado. De venta 5'80 pesetas (timbre incluido) en todas las farmacias. PAMPLONA, CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO S. A. Y BARANDIARAN S. A. BILBAO.

BRUSTER

CURACIÓN RADICAL DEL Reuma, Gota, Lumbago, Artrismo, Diátesis úrica, Neuralgias y toda clase de dolores nerviosos.

Moderno tratamiento que logra en poco tiempo sin perjudicar en nada al organismo, disolver con rapidez el ácido úrico, eliminándolo por la orina, devolviendo la salud al enfermo en una normal circulación, limpieza y pureza de la sangre.

Pida folleto a LABORATORIOS GUMMA

PRECIO: 5'65 PTAS. (Timbre incluido)



Página de Enseñanza

PROBLEMAS ESCOLARES

La asistencia escolar

Recientemente se ha publicado en la "Gaceta de Madrid" una circular encaminada a dar el más exacto cumplimiento al decreto de 24 de septiembre de 1934 referente a la protección de menores. Este decreto prohíbe toda clase de trabajos agrícolas o ruidados a los niños comprendidos en la edad escolar y obliga a los maestros y Consejos locales a adoptar las medidas pertinentes en cada caso para que los niños puedan asistir a la escuela.

Obligados como maestros a darle efectividad en primer lugar, no hemos de regatear nuestro aplauso, pues viene a llenar un vacío observado hace tiempo el cual es el de que la educación e instrucción flaqueen por su punto básico. Ahora bien, el problema es tan complejo, se presenta con caracteres tan particulares, en cada Región e incluso en las distintas zonas agrícolas que nos obliga a poner en cuarentena a toda clase de circulares que dan un carácter de igualdad en su tratamiento se olvidan de lo que de local tienen.

La condición precaria en que se desenvuelve la vida en la mayor parte de los pueblos obliga a los padres de los alumnos a valerse de éstos para infinidad de pequeños trabajos buscando la manera de aminorar en lo posible su condición de pobreza. No es menos cierto que en muchos casos se encubre en la falsa capa de la necesidad el abandono suicida de sus hijos, y a fin de evitar esto debemos encaminar nuestro esfuerzo.

Convenidos de la ineficacia de las medidas coercitivas hemos de desecharnos por completo, pues salvo en muy contadas ocasiones, los ensayos hechos por Ayuntamientos y autoridades docentes encaminados a incrementar la asistencia escolar basados en medidas de coacción han dado nulo resultado por no decir contraproducente. Ya el Centro de colaboración

de Estella al estudiar este mismo problema se pronunció en contra de esta clase de medidas y más mejor que el maestro para dictaminar sobre una cuestión en busca de cuya solución ha puesto sus mejores afares.

Debemos enfocar la cuestión bajo otro punto de vista. Creemos que es obra de persuasión, de convencimiento, de terapéutica educativa y mientras los padres no sientan la responsabilidad que como tales contraen al traer sus hijos al mundo no es fácil que con leyes se pueda suplir esta falta en toda su integridad. Por eso es una pena que el acuerdo del Consejo de Cultura de la Diputación referente a dar conferencias en los pueblos más castigados haya quedado en uno de tantos proyectos que pasan a mejor vida después de enunciados y más aún que por los resultados por el estudio consiguiente que se pensaba hacer.

Hay un factor en el que rara vez se ha pensado al hablar de esto y es el de las vacaciones. Si es cierto que la falta de asistencia en su mayor parte está en relación directa con la premura de los trabajos agrícolas, no es menos axiomático que las vacaciones debieran estar distribuidas con arreglo a las épocas de esos mismos trabajos. No hemos de olvidar al tratar del tema la importancia que tienen las cantinas escolares, roperos etc. en cuyo desmantelamiento no podemos entrar por no alargar demasiado esta crónica esperando lo podamos hacer en una próxima.

Fara terminar y sintetizando vamos de decir que en éste como en todos los problemas escolares cuya raíz nace fuera de la escuela la colaboración conjunta de padres y maestros es la mejor solución y hacia cuya unión debemos trabajar todos.

UREDERRA

Manifestaciones del Sr. López Casero

El momento actual para el Magisterio y la enseñanza.-Los maestros mal pagados.-Millares de niños sin escuelas.-3,63 pesetas para limpieza, calefacción y material, por niño y año

De unas declaraciones hechas a un periodista por don Alberto López Casero, presidente de la Asociación Nacional del Magisterio, tomamos, a fin informativo, lo que sigue:

Alberto López Casero, presidente de la Asociación Nacional del Magisterio, es un maestro joven. Siente los problemas de la escuela nacional y a ellos tiene consagradas todas sus actividades. De su clase al despacho de la Asociación. Y allí, los mil y mil asuntos que tienen que plantearse en la presidencia de una entidad que abarca más de la mitad del Magisterio nacional. Estamos frente a frente, en su despacho.

—En primer lugar —comienza el presidente de la Asociación Nacional— agradezco esta coyuntura que me permite decir algo que creo muy interesante no callar en estos momentos. El problema de los maestros en los dineros españoles se trata por oleadas. Ahora parece que se acerca una ola. En los periódicos de todos los matices se habla de nosotros. Cada uno ve las cosas desde un punto de vista, pero el Magisterio tiene el suyo. La Asociación Nacional, sin credo político ni religioso, por su tradición y por el número de sus afiliados, es el fiel reflejo de la aspiración de nuestra clase, tan desatendida.

—Y como juzga el Magisterio el momento actual?

—Me atrevo a decir a usted que como decisivo. Tenga usted en cuenta que entre los maestros se dan dos tipos: los desesperados y los desesperanzados. Los primeros tienen que reaccionar en un sentido o en otro. Los segundos tampoco pueden seguir en su pasividad suicida. Entre estas dos tendencias hay un núcleo de hombres equanimés. Estos tienen que imponerse, porque me parece que sería un gran peligro que el problema del maestro adquiriera carácter político. Se trata de un problema nacional, y quisiéramos que esta verdad penetrara bien en la opinión.

Repito a usted que el momento es decisivo. Si no se resuelve el problema de la escuela desde un punto de vista elevado, si no se aprecia la situación del Magisterio como un agudo problema nacional, me temo que se di-

funda el espíritu de desesperación de que hablaba al principio, lo que juzgo muy peligroso.

Tenga usted en cuenta que la escuela de la República está por hacer, que los cantos de las sirenas de uno y otro campo se dejan oír y que el abandono de la escuela nacional, del maestro y del niño es un hecho.

No crea usted que sólo nos preocupan el problema económico.

En la totalidad del problema.

—¿Quiere usted decirme cuáles son las aspiraciones inmediatas del Magisterio?

—En el orden económico, la comparación con los demás funcionarios. Si se compara la situación del Magisterio con la de los profesores de cualquier otra clase —Institutos, Normales, Escuelas de Artes y Oficios, etc.— no con los funcionarios de los distintos ministerios —Obras Públicas, Hacienda, etc.— o con Carabineros, Guardia Civil, guardias de Asalto, resalta la inferioridad del Magisterio.

Veamos. Para los funcionarios de Hacienda el sueldo medio es 7.417 pesetas anuales; para los maestros, de 3.693 pesetas. Hay una diferencia de 3.724 pesetas en contra del maestro. Pretendemos que en los próximos presupuestos se realice la equiparación conforme a la escala que señala la ley de Restricciones. Si no puede ser en su totalidad, que se haga en seis anualidades. El aumento anual será de 23 millones. Seguramente no vendrá por aquí la ruina de la nación.

En el aspecto administrativo venimos pidiendo insistentemente un estatuto del Magisterio. Pero queremos que en su elaboración tomen parte sólo los dos elementos propios: Estado, porque el interés nacional es lo primero que hay que atender, y maestros, que son los que han de tener la responsabilidad de hacer la escuela conforme a las leyes.

La situación administrativa actual del Magisterio es deprimente. Se reparten las prebendas como se quiere. Las escuelas maternales y algunos grados retrasados de las anejas a las Normales nos dan ejemplos recientes de cómo se pueden repartir destinos.

Hoy mismo he visto que se ha dejado sin efecto uno de estos nombramientos. Como que era a todas luces ilegal. Pero muchos se hacen y se han hecho y ahí quedan.

Si se analiza la composición de los organismos directivos o de consulta de la Primera Enseñanza se verá que los maestros o no figuran en ellos o figuran en tan exigua proporción que puede decirse que su opinión está anulada.

Pretendemos que los maestros tengan en los organismos de Primera Enseñanza la representación que les corresponde. Sólo así podremos nosotros aceptar responsabilidades.

Otra cuestión que nos preocupa es la de los maestros de aldea. Este problema nos llevaría muy lejos. Prometo a usted que en otra ocasión, me ocuparé de esto.

Necesitamos que el maestro de aldea se encuentre garantizado en su labor escolar por el Poder Público y que no tenga que acogerse al amparo del cacique o salir del pueblo por incompatible.

Dejando este asunto y volviendo a nuestras aspiraciones inmediatas, me ocuparé de la consignación para material escolar.

Parece mentira que aun existan gentes que le dicen a uno que el maes-

COMENTARIOS

BILINGÜISMO

En vista de un Decreto de Marcelino Domingo referente al empleo del idioma materno en las escuelas de Cataluña, los párvulos recibían las enseñanzas en catalán, y en el resto de su escolaridad, se aplicaba propiamente el bilingüismo, explicándose tres días a la semana en catalán, y los otros tres en castellano.

Habida cuenta de que en Cataluña ya hay mucha gente de habla no catalana, al ingresar un niño en las escuelas, se le preguntaba si estaba conforme con el empleo de tal idioma, para en caso contrario destinarse a una clase especial, donde sólo se hablaba castellano. Medida que suponía más que un respeto a la voluntad del padre, una transigencia que garantizaba lo infundado de cualquier reparo que pudiera ponerse a la aplicación del bilingüismo. He visto por otro lado, llevar a cabo pruebas e indagaciones que dieran algo en favor o en contra del sistema, y éstas han sido bastante favorables. Se recogieron, si, observaciones que no fueron sino experimentación práctica de lo que es ya un postulado de educación, defendido por los pedagogos más significados, y expuesto de la siguiente manera:

“En un país donde sea conveniente aprender un idioma que no es el materno, procede en orden a los beneficios de la enseñanza, no una mera práctica bilingüe, sino el empleo del idioma materno como vehículo de enseñanza, y el otro idioma por vía de disciplina o asignatura. Sin embargo dicho Decreto se daba como bueno considerando que, lo que la instrucción se resentía por el inconveniente de exponerse en idioma, que no llegaba al alma, se ganaba en aprender un idioma utilísimo a los efectos de la civilización y cultura. Consideramos por tal motivo desgraciadísima, toda modificación del Decreto de bilingüismo que tienda a obligar el empleo de cualquier idioma que no sea el materno en la escuela de párvulos, y que no lo permita al menos tres días a la semana, en el resto del período escolar. Da oportunidad a las precedentes líneas, el anuncio por parte del señor Villalobos de que va a introducir modificaciones en el mentado Decreto. ¿Es posible, nos preguntamos, que desde el Ministerio se desatienda esa primordial necesidad pedagógica, haciendo tal inversión de valores que la haga quizá servir de conveniencia política?”

tro se come el material. Es que las cosas de la escuela y los maestros no llegan al gran público. Es una cosa que nos preocupa mucho esto de que la prensa periódica no se ocupe más de difundir estos problemas.

Cierto que casi todos los periódicos publican noticias, noticias que interesan a los maestros, y nosotros queremos que sean informaciones, artículos, notas que interesen a la opinión en este problema de la cultura nacional.

Cuando la opinión sepa que para limpieza del local, calefacción, libros, papel, tinta, yeso, tableros etc., paga el Estado tres pesetas con treinta céntimos por año y niño, comprenderá qué terrible ha de ser la situación de un maestro si tiene que comerse esta miseria.

Con esta cantidad para material no se puede tener atendida la escuela si no es a costa de sacrificios del maestro.

El maestro casi siempre adelanta el dinero para material... y muchas veces no lo cobra. Aun está sin pagar parte del material de adultos de 1933 hasta la fecha.

Y cada año va bajando la cantidad para material. En 1930 se cobraba por alumno y curso escolar la cantidad de 4,38 pesetas, 0,75 más que en la actualidad.

En cuanto al material que proporciona directamente el Estado, en 1930 era de 21 pesetas por niño y año, y ahora de 16; cinco pesetas menos.

Por ese camino no hará la República su escuela.

En cuanto al reparto de material y de subvenciones para cantinas, roperos, colonias, etc., es la política la que reparte. Los paisanos de cada ministro o director general se llevan casi todo.

Esto se puede probar en cualquier momento. Por las relaciones de concesión se puede averiguar la patética del ministro y del director general.

Otras veces sucede que una escuela de niños recibe una máquina de coser, o una escuela de 20 alumnos, tres o cuatro esteras terrestres... Hay escuelas en las que sobran mesas, material de toda clase, y otras que no tienen lo más indispensable.

Cosa que desmoraliza. Es preciso evitar que se malgaste el dinero de la nación. Pero los maestros no podemos ser responsables de todas estas cosas. Lo seremos cuando formemos parte de los organismos distribuidores.

¿Hay que ver cómo se tienen que mover los jefes de las secciones del mi-

nisterio para evitar los abusos!

—¿Y la creación de escuelas?

—He aquí otra cuestión que hay que presentar a la opinión pública, que está creyendo que se crean escuelas y más escuelas.

Y no es así. Para el presupuesto actual, 333.

En un país donde faltan 60.000, donde hay millares de niños que no pueden asistir a la escuela porque no la hay, ¿crear 333 escuelas!...

El Magisterio pide que se vigore la creación de escuelas —lo menos 3.000 por año— y que se instalen bien, que funcionen, que se sitúen debidamente, porque se da el caso de haber sitios en que si no sobran escuelas hay las suficientes, y otros en que no hay ni una. Hay escuelas sin maestro, maestros sin escuela y escuelas con dos maestros.

Si la opinión pública no conoce estos problemas, o si cree que los responsables de todo son los maestros, no será porque la Asociación Nacional, en todo momento, no haya procurado dar notas claras.

Hay que confesar que las gentes no se interesan demasiado por la escuela. La prueba es que los periódicos societienen páginas deportivas, por ejemplo, y en cambio, no hay páginas sobre la escuela, el maestro y el niño.

La Asociación Nacional del Magisterio ve con disgusto la lentitud y el poco acierto en la creación de escuelas, así como la artificialidad de muchas creaciones.

—¿No podría decirme usted algo del momento societario del Magisterio?

—Algo y aun mucho le puede decir.

El Magisterio se encuentra hoy dividido en una serie de Asociaciones, unas de carácter político y otras obedeciendo a motivos particulares. Así existen la Confederación Nacional de Maestros, la Asociación de Maestros Consortes, Asociación de Maestro del Grado Profesional, de Directores de Escuelas Graduadas, Trabajadores de la Enseñanza y Maestros Católicos. La Asociación Nacional del Magisterio tiene carácter político ni religioso y trata de unir a los maestros sencillamente para su mejoramiento moral y material. Hoy empieza a comprender el Magisterio que la división en tantas Asociaciones dificulta la solución de problemas y trata de acabar con este estado de cosas, uniéndose en un organismo fuerte, capaz de plantear las cuestiones ante el Poder Público, en forma tal que haya que dar solución. Naturalmente que ni por un momento ha pensado el Magisterio en

Un día feliz

Rompía el alba... Lentamente abandonamos el lecho. A la puerta, nos esperaba el coche. Momentos después atravesábamos el Nervión en el famoso "puente colgante" tan bíbaino y tan vasco, que el vulgo ha inmortalizado con sus cantos populares.

Ya en la Arenas, enfílamos nuestra dirección hacia el interior de Euzkadi. Era nuestra intención pasar el día en un caserío. Los desconocíamos y queríamos tener una impresión exacta de ese ambiente tan peculiar, tan heroico y tan simpático, de quienes saben conservar, a despecho del materialismo imperante, la espiritualidad sublime de sus tradiciones y del amor a su historia.

Llegamos. ¿Qué encontramos allí? Una casa encantadora en un paisaje ideal; una visión soñadora, que no es fácil dejar en el olvido... El blanco de las paredes del caserío, contrastaba en brillante colorido, con el rojo de su tejado y el verde del campo que le rodeaba. Unas gentes humildes, sencillas, infinitamente buenas, nos recibieron cariñosos en el seno de su hogar querido... ¡Qué familiaridad, qué candor se respiraba!

—No somos vascos, —les dijimos— El cielo que nos vio nacer, sirve de cenit al centro de Castilla.

Y por eso, precisamente por eso, al contrario de lo que muchos creen extremaron con nosotros todas las delicadezas y todas las atenciones. No había odio hacia nosotros, sino cariño infinito, y en agradecimiento, les dijimos al despedirnos, cuando ya la tarde declinaba prestando los encantos del momento al delicioso paisaje: "Queridos amigos: desconocíamos vuestra vida y vuestro carácter. A través de España entera, hemos de ser heraldos de vuestra hospitalidad al extraño a vuestro país. Nunca seremos súbditos de Euzkadi, porque no hemos nacido bajo su cielo; pero en el interior de nuestras almas, os admiramos y os rendimos nuestro homenaje sincero, prometiéndonos recordar siempre con cariño singular; el matiz de vuestro paisaje, y el sentimiento de vuestro espíritu".

Fué un día verdaderamente feliz.

Roque Alonso Moro

El acreditado reconstituyente VINO ONA, ha demostrado su valía en varias ocasiones. Excelentes resultados en la debilidad, anemia y convalecencia.

Teniendo necesidad

de dejar vacía la tienda dentro del mes de ENERO, por haberla traspasado, el día DOS, comenzaremos a realizar a CUALQUIER PRECIO las existencias que nos quedan en GENEROS BLANCOS, CAMISERIA Y GENEROS DE PUNTO.

SEÑORA: Si no está reñida con sus intereses no deje de visitarnos, en la seguridad de que ha de encontrar ALGO que le convenga MUCHO.

PRECIOS DISPARATADOS

"CASA ARRIAGA"—Mayor, 33

Viticultores

La cooperativa Unión Vitícola de Berbinzana formalizará contratos de venta de injertos de lot y ripana en garrucha al precio de ochenta pesetas millar. Clase inmejorable.

actuar fuera de las normas legales, pero dentro de ellas se va notando un ambiente favorable a que los problemas de la escuela, el niño y el maestro sean resueltos por los maestros mismos.

LARIOS, S. A. - Málaga
COÑAC, VINOS GENEROSOS
PROPIETARIOS DE LA MARCA
Jiménez & Lamothe
Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Ansoaiga
20 y 22. TELEFONO 1574

PAPEL DE FUMAR
BAMBÚ

En la calle para prevenir **TABLETAS**

Gaba

PECTORAL DE CALIDAD eficaz e inimitable contra tos, ronquera, catarros, gripa

En casa para curar **JARABE**

GABA acompaña a sus clientes con un práctico regalo que acompaña a cada vaso de su jarabe